

Herramientas para Iniciar Conversaciones:

Una Guía de Investigación Participativa para Crear Alianzas Más Sólidas entre la Familia, la Escuela y la Comunidad

Por Emily Markovich Morris, Laura Nora y Rebecca Winthrop
Con Max Lieblich, Sophie Partington y Claire Sukumar

Febrero de 2024



Herramientas para Iniciar Conversaciones:

Una Guía de Investigación Participativa para Crear Alianzas Más Sólidas entre la Familia, la Escuela y la Comunidad

Por Emily Markovich Morris, Laura Nora y Rebecca Winthrop
Con Max Lieblich, Sophie Partington y Claire Sukumar

Febrero de 2024

Cita Sugerida: Morris, E.M., Nora, L. y Winthrop, R. (2024). *Herramientas para iniciar conversaciones: Una guía de investigación participativa para crear alianzas más sólidas entre la familia, la escuela y la comunidad* [Conversation starter tools: A participatory research guide to building stronger family, school, and community partnerships]. Brookings Institution.

©The Brookings Institution, 2024. Todos los derechos reservados.

Agradecimientos

Estas herramientas se elaboraron en colaboración con los siguientes equipos: Aga Khan Foundation (Kenia y Uganda), Alianza Educativa (Colombia), Australian Schools Plus (Australia), Community Schools Learning Exchange (Estados Unidos), EducAid (Sierra Leona), Education Cultural Society (Bangladesh), Leadership for Equity (India), Mikhulu Trust (Sudáfrica), Milele Zanzibar Foundation (Tanzania), Parents International (Hungría, Kazajstán, Países Bajos), Red PaPaz (Colombia), Rising Academies (Sierra Leona), Social Ventures Australia (Australia), Vozes da Educação (Brasil) y Whole Education (Reino Unido). Damos las gracias a nuestros colegas de Geopoll, que llevaron a cabo las encuestas estudiantiles en Ghana, India y Sudáfrica. Estamos agradecidos por la profunda colaboración y asociación de estos equipos, sin los cuales las Herramientas para Iniciar Conversaciones no existirían. El equipo de Compromiso Familia, Escuela y Comunidad del Centro para la Educación Universal (CUE) desea agradecer a las siguientes personas sus contribuciones y su ayuda para garantizar que las herramientas reflejen las perspectivas de las familias, las escuelas y las comunidades: Aisha Abeid, Vivian Achan, Sumana Acharya, Jennifer Artbello, Sarah Aseru, Mathew Atibuni, Ali Bakar, Lansana Bakarr, Lawrence Baya, Umesh Bedute, James Bridgeforth, Carolina Campos, Francisco Carballo Santiago, Yu-Ling Cheng, Erin Corbyn, Jo Corrigan, Kaathima Ebrahim, Laura Flores, Mohamad Fullah, Samruddhi Gole, Adelaida Gómez Vergara, Salomé González, Charlotte Greniez Rodríguez, Eshe Hajj, Foday Kalokoh, Travis Keene, Richard Lacere, Luca Laszlo, Samantha Lowe, Vida Marina Barreto, Miriam Mason, Rahma Mbwana, Aparna Mohanta, Shah Muhammad Mamun Morshed, Ibrahim Njuki, Maral Nuridin, Rafael Parente, Shonogh Pilgrim, Karen Robertson, Karen Ross, Zenab Said, Eszter Salamon, Khadija Shariff, Nasrin Siddiq, Verity Smith, Wellington Ssekadde, Derrick Tsuma, Joel Wandeto y Dronacharya Wankhede. También es importante reconocer las monumentales contribuciones de los padres/cuidadores, profesores, líderes educativos y estudiantes que participaron en la creación y las aplicaciones piloto de estas herramientas.

El equipo de Compromiso Familia, Escuela y Comunidad está en deuda con Akilah Allen, quien desempeñó un papel decisivo en la gestión del proceso de las Herramientas para Iniciar Conversaciones (Conversation Starter Tools, CST) entre 2021 y 2023. Sus ideas, su liderazgo y sus contribuciones intelectuales contribuyeron a dar forma a las CST, al igual que la orientación y el compañerismo permanente de Lauren Ziegler y Mahsa Ershadi, que participaron en la elaboración de las primeras encuestas de las CST. La orientación estadística de Craig Hoyle a lo largo del proceso también fue fundamental para el desarrollo

de las CST. El equipo también desea dar las gracias a la Red de Participación de las Familias en la Educación (Family Engagement in Education Network, FEEN), un grupo de líderes educativos que representa a sesenta instituciones gubernamentales, escuelas, organizaciones de la sociedad civil e instituciones académicas y de investigación. Los miembros de la FEEN dedicaron tiempo y energía a asesorar, revisar y elaborar estrategias para ayudar a que las herramientas respondieran a las necesidades de las familias, las escuelas y las comunidades. Un agradecimiento especial a los colaboradores clave Carolina Campos, Adelaida Gómez, Nancy Gordon, Darcy Hutchins, Shah Muhammad Mamun Morshed y Nasrin Siddiq.

El equipo de Compromiso Familia, Escuela y Comunidad también agradece a los colegas y pasantes del CUE que ayudaron a hacer realidad estas herramientas: Jessica Alongi, Chloe Baldauf, Julia Bouchelle, Richaa Hoysala, Sarah Osborne y Erin Thomas. Además, nos gustaría reconocer las ilustraciones en el panorama de datos de la encuesta creada por Jamie Rae y Michael Sani de Playverto, y Blossom por sus servicios de diseño.

Brookings Institution es una organización sin fines de lucro dedicada a la investigación independiente y a las soluciones de políticas. Su misión es llevar a cabo una investigación independiente de alta calidad y, en función de esa investigación, proporcionar recomendaciones innovadoras y prácticas para los legisladores y el público. Las conclusiones y recomendaciones de cualquier publicación de Brookings son exclusivamente las de su(s) autor(es) y no reflejan las opiniones de la institución, su administración, sus otros académicos, ni los financiadores mencionados a continuación.

Brookings agradece el apoyo prestado por BHP Foundation, Grable Foundation, Imaginable Futures y LEGO Foundation.

Brookings reconoce que el valor que ofrece radica en su compromiso absoluto con la calidad, la independencia y el impacto. Las actividades apoyadas por sus donantes reflejan este compromiso.

Las CST son un recurso vivo que puede evolucionar con el tiempo. Si tiene preguntas sobre las herramientas o desea usarlas, comuníquese con fscengagement@brookings.edu.

Términos clave

Comunidad	Personas, grupos y organizaciones que brindan apoyo a las escuelas, los estudiantes y/o las familias.
Educadores	Todo el personal que trabaja en una escuela o una institución educativa (incluidos los entornos no formales) que ayuda a los niños a aprender, como maestros, asistentes de enseñanza, administradores, personal escolar y especialistas. Si bien las familias también son educadoras, este término es específico para quienes cumplen una función especializada en una escuela o una institución educativa. Los maestros son las personas cuya vocación es instruir y orientar a los niños en el aula o el centro de aprendizaje. Los líderes escolares son individuos responsables del bienestar y el funcionamiento de las escuelas, incluidos directores, autoridades, catedráticos, rectores, y líderes auxiliares.
Familias	Personas que desempeñan un papel protagonista en la prestación de cuidados, incluidos cuidadores, tutores y miembros de la familia extendida, desde abuelos hasta tíos o primos. La familia incluye a quienes participan en el cuidado de un niño más allá de las relaciones biológicas.
Involucramiento familiar	Las diferentes formas en que las familias intervienen en el aprendizaje y el desarrollo de los estudiantes, como las actividades escolares o la comunicación con la escuela. A diferencia del compromiso, el involucramiento no se centra necesariamente en el desarrollo de alianzas sostenidas entre la familia, escuela y comunidad, y a menudo se inicia desde el lado de la escuela.
Compromiso familia, escuela y comunidad	Las diferentes formas en que las familias, los educadores y los grupos comunitarios trabajan juntos para promover el aprendizaje y el desarrollo de los estudiantes, y apoyar a las escuelas para que prosperen. El compromiso familia, escuela y comunidad varía en función del contexto, pero la intención es apoyar mayores colaboraciones y alianzas que garanticen que la enseñanza y el aprendizaje sean equitativos, inclusivos, de alta calidad y pertinentes.
Escuelas	Entornos estructurados de enseñanza y aprendizaje. El término “escuela” se utiliza en todo este documento para referirse a instituciones educativas formales y no formales. En las distintas jurisdicciones del mundo, el término para referirse a instituciones educativas variará.
Estudiantes	Niños, jóvenes y/o adultos de todos los niveles y edades que estudian en escuelas o institución educativa.
Equipo de Herramientas para Iniciar Conversaciones (CST)	Familias, educadores y miembros de la comunidad que trabajan juntos para utilizar las Herramientas para Iniciar Conversaciones y fomentar alianzas de compromiso familia, la escuela y la comunidad

Contenido

Antecedentes	9
Acerca de las Herramientas para Iniciar Conversaciones	10
Contenido de las Herramientas para Iniciar Conversaciones	13
Línea de tiempo de las CST	14
Orientación General	16
Paso 1: Contextualizar	20
Herramienta 1: Lista de verificación de Contextualización	21
Paso 2: Encuestar y Analizar	26
Herramienta 2: Encuestas	27
Herramienta 3: Lista de verificación de las Pruebas de Campo	39
Herramienta 4: Lista de verificación de Análisis y Panorama de los Datos de la encuesta	42
Paso 3: Compartir y Dialogar	52
Herramienta 5: Guía de Conversación	53
Herramienta 6: Rúbricas globales	60
Paso 4: Elaborar Estrategias	62
Herramienta 7: Guía de Estrategia	63
Referencias	66
Anexo	67



Antecedentes

El compromiso familia, escuela y comunidad abarca las diferentes formas en que las familias, los educadores y los grupos comunitarios trabajan juntos para promover el aprendizaje y el desarrollo de los estudiantes, y apoyar a las escuelas para que prosperen. Si bien las formas de compromiso varían en función del contexto, la intención es apoyar un mayor colaboración y alianzas que garanticen que la enseñanza y el aprendizaje sean equitativos, inclusivos, de alta calidad y pertinentes. Las alianzas más sólidas entre la familia, la escuela y la comunidad son fundamentales para la transformación de los sistemas educativos.

En 2018, el Centro para la Educación Universal (Center for Universal Education, CUE) de la Brookings Institution comenzó una iniciativa para construir una mayor investigación, política y práctica del compromiso familia, escuela y comunidad. En colaboración con casi 50 equipos gubernamentales, de la sociedad civil y escolares, el CUE desarrolló la publicación fundacional [*Collaborating to Transform and Improve Education Systems: A Playbook for Family-School Engagement*](#) (Colaboración para Transformar y Mejorar los Sistemas Educativos: Un manual sobre el compromiso de la familia y la escuela) (2021), o el "Manual", que abarca tres años de investigación mundial y argumenta por qué las alianzas entre la familia, la escuela y la comunidad son esenciales para la transformación de los sistemas educativos. El Manual incluye estrategias globales desarrolladas y probadas por escuelas y comunidades de todo el mundo, y una versión inicial de las encuestas para Iniciar Conversaciones.

Durante el desarrollo y la difusión de las conclusiones y estrategias del Manual, se identificó la necesidad de un conjunto exhaustivo de herramientas participativas y de libre acceso que pudieran guiar a las escuelas, los distritos y las organizaciones de la sociedad civil a través de su propia investigación basada en la comunidad y proceso de desarrollo de estrategias. Los equipos escolares y comunitarios que trabajan para fortalecer las alianzas con las familias estaban ansiosos por un enfoque que les permitiera reflexionar colectivamente sobre sus creencias y experiencias y, al mismo tiempo, construir confianza relacional y una visión compartida para el compromiso familia, escuela y comunidad. Este conjunto de herramientas de métodos mixtos, las Herramientas para Iniciar Conversaciones (Conversation Starter Tools, CSTs), se desarrolló y puso a prueba en colaboración con equipos de seis continentes durante el período comprendido entre junio de 2022 y diciembre de 2023. Las CST fueron utilizadas por equipos de Australia, Bangladesh, Brasil, Colombia, Inglaterra, Ghana, India (Maharashtra y Tripura), Hungría, Kazajstán, Kenia, Países Bajos, Sierra Leona, Sudáfrica, Tanzania (Zanzíbar), Uganda y Estados Unidos (California). Se presenta una visión general de la metodología y los objetivos de las CST junto con cada una de las herramientas para orientar a las escuelas y los equipos en la aplicación del proceso en su contexto. Las conclusiones de esta investigación colaborativa piloto se detallan en *Six Global Lessons on How Family, School, and Community Engagement can Transform Education* (Seis lecciones globales sobre cómo el compromiso familia, escuela y comunidad puede transformar la educación). Los detalles técnicos sobre la validación y las pruebas de campo se describen en *Technical Report: Six Global Lessons on How Family, School, and Community Engagement can Transform Education* (Informe Técnico: Seis lecciones globales sobre cómo el compromiso familia, escuela y comunidad puede transformar la educación).

Acerca de las Herramientas para Iniciar Conversaciones

- **¿Qué son las Herramientas para Iniciar Conversaciones (CST) y quién debe usarlas?**
Las CST son un conjunto de encuestas, guías de conversación y otros protocolos que pueden ser utilizados por organizaciones escolares, distritales y/o comunitarias para llevar a cabo investigaciones participativas e impulsadas por la comunidad dentro de las escuelas. El proceso de las CST orienta a los equipos escolares/comunitarios en la identificación de las creencias de los educadores, padres y estudiantes sobre la educación, la confianza relacional y los tipos y obstáculos al involucramiento familiar.
- **¿Cuál es el objetivo de las Herramientas para Iniciar Conversaciones?** El objetivo de las CST es proporcionar a los equipos escolares y comunitarios una metodología para examinar el panorama del compromiso familia, escuela y comunidad en su contexto, y un proceso mediante el cual puedan desarrollar una mayor confianza relacional y elaborar una visión compartida de cómo construir alianzas más sólidas entre la familia, la escuela y la comunidad. A través de este proceso de investigación impulsado por la comunidad, surgen estrategias de compromiso familia, escuela y comunidad pertinentes para cada contexto, que se integran en las prácticas y políticas escolares. Desarrollar una visión compartida es una parte fundamental del proceso de CST, y los equipos deben decidir qué tipo de alianza aspiran. Abajo se muestran diferentes versiones de alianzas entre la familia, la escuela y la comunidad.

Versiones de alianzas entre la familia, la escuela y la comunidad



ESCUELA ALIANZA

Cada familia y comunidad tiene algo grandioso que ofrecer: las escuelas hacen todo lo necesario para trabajar en estrecha colaboración para garantizar que cada estudiante tenga éxito.



ESCUELA DE PUERTAS ABIERTAS

Las familias pueden involucrarse de diversas maneras; las escuelas están trabajando arduamente para lograr una participación familiar aún mayor en las actividades. Cuando se les pide a las familias que participen, a menudo responden.



ESCUELA "VEN SI TE INVITAMOS"

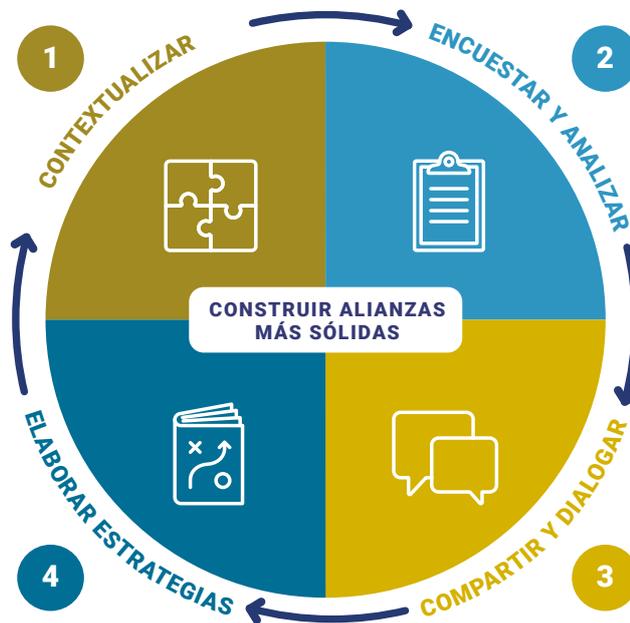
Las familias son bienvenidas cuando la escuela las invita, pero hay un límite en lo que pueden ofrecer. Lo más importante que pueden hacer las familias es ayudar a sus hijos en casa. La escuela sabe dónde obtener ayuda de la comunidad si es necesario.



ESCUELA FORTALEZA

Las familias deben estar en casa, no en la escuela. Si los estudiantes no obtienen un buen desempeño es porque sus familias no les brindan suficiente apoyo. La escuela es un oasis en una comunidad conflictiva y debería seguir siéndolo.

- **¿Qué no pretenden hacer las Herramientas para Iniciar Conversaciones?** Las CST no pretenden juzgar o evaluar a las escuelas o a los equipos comunitarios, sino más bien trazar un mapa de las diferentes creencias y perspectivas y ayudar a las escuelas a desarrollar la confianza relacional con las familias y los estudiantes y crear estrategias contextualmente relevantes para construir alianzas más sólidas.
- **¿En qué consiste el proceso de las Herramientas para Iniciar Conversaciones?** El proceso de CST sigue cuatro pasos clave, como se muestra en el siguiente diagrama.



- Paso 1. Contextualizar:** Piense por qué los equipos están llevando a cabo esta investigación impulsada por la comunidad (objetivos), el diseño que utilizarán (diseño de la investigación), quién participará (muestra y demografía) y las consideraciones de planificación (logística).
- Paso 2. Encuestar y analizar:** Realice encuestas a familias, educadores y estudiantes (mayores de 14 años) en persona o a distancia. Analice y visualice los datos en formatos fáciles de entender para que las escuelas puedan utilizarlos.
- Paso 3. Compartir datos y dialogar:** Organice conversaciones intencionadas entre familias, educadores y estudiantes para compartir, reflexionar y debatir los resultados. Utilice las conversaciones para generar confianza relacional.
- Paso 4. Elaborar estrategias:** A partir de los datos de las conversaciones y las encuestas, identifique estrategias relevantes para el contexto que fortalezcan las alianzas entre la familia, la escuela y la comunidad.



Contenido de las Herramientas para Iniciar Conversaciones

Las CST incluyen siete herramientas que deben adaptarse según el contexto, los objetivos y la demografía de cada equipo de CST.

Paso	Herramienta	Descripción
1. Contextualizar 	Herramienta 1: Lista de verificación de contextualización	Orienta el desarrollo del diseño de la investigación y la adaptación de las herramientas de encuesta al contexto pertinente.
2. Encuestar y analizar 	Herramienta 2: Encuestas	<p>Encuesta a Familias para padres/cuidadores, tutores u otras personas responsables del cuidado y bienestar de los niños.</p> <p>Encuesta a Educadores para docentes, asistentes de enseñanza, administradores, personal y especialistas, líderes y otras personas que trabajan en escuelas, instituciones educativas, distritos, etc.</p> <p>Encuesta a Estudiantes para estudiantes de 14 años o más que estén en escuelas o instituciones educativas no formales, o que hayan salido recientemente de la escuela.</p>
	Herramienta 3: Lista de verificación de las pruebas de campo	Orienta las pruebas de las encuestas para asegurarse de que las preguntas y las respuestas sea comprensibles, pertinentes, textualmente apropiadas y precisas.
	Herramienta 4: Lista de verificación de análisis	Orienta la preparación y la depuración, el análisis y la visualización de los datos de la encuesta.
	Orientación adicional: Capacitación del recopilador de datos y Panorama de los datos de la encuesta.	
3. Compartir y dialogar 	Herramienta 5: Guía de conversación	Orienta la planificación, facilitación y documentación de las conversaciones intencionadas con los participantes en la encuesta.
	Herramienta 6: Rúbricas Globales	Orienta la identificación y evaluación de las prácticas y políticas de compromiso familia, escuela y comunidad.
4. Elaborar estrategias 	Herramienta 7: Guía de estrategia	Orienta la utilización de los resultados de la encuesta y las conversaciones para identificar y desarrollar estrategias implementables y contextualmente relevantes.

Línea de tiempo de las CST

Todo el proceso dura aproximadamente de cuatro a seis semanas; la encuesta dura alrededor de dos semanas. En el calendario que figura a continuación se indica la duración de cada paso, junto con las herramientas que lo acompañan.

Acción

Herramientas



Paso 1 : CONTEXTUALIZAR

Desarrollar un plan de CST

Herramienta 1: Lista de verificación de contextualización

Traducir y modificar las encuestas

Herramienta 2: Encuestas



Paso 2 : ENCUESTAR Y ANALIZAR

Encuestas de pruebas de campo

Herramienta 3: Lista de verificación de las pruebas de campo

Programar y preparar encuestas

Plataformas de la encuesta

Formar a los recopiladores de datos de las encuestas

Capacitación para recopiladores de datos

Realizar encuestas

Herramienta 2: Encuestas

Depurar, analizar y visualizar los datos de la encuesta

Herramienta 4: Lista de verificación de análisis



Paso 3 : COMPARTIR Y DIALOGAR

Planificar y llevar a cabo conversaciones intencionales

Herramienta 5: Guía de conversación

Analizar los datos de las conversaciones y documentar los hallazgos y aprendizajes

Fomentar las conversaciones intencionales

Herramienta 6: Rúbricas globales



Paso 4 : ELABORAR ESTRATEGIAS

Usar datos y hallazgos para desarrollar y promulgar estrategias

Herramienta 7: Guía de estrategia

Nivel de esfuerzo	Descripción
	
2-3 días	Determine el alcance de la investigación, los datos demográficos clave y otras consideraciones contextuales.
2-3 días	Modifique las preguntas de las encuestas y tradúzcalas según sea necesario.
	
1-2 días	Pruebe las encuestas con 6 a 7 personas. Finalice el texto de la encuesta.
1-2 días	Programe la encuesta electrónica o impresa.
1 día	Identifique y capacite a los recopiladores de datos.
Varía según el tamaño de la muestra	Aplique las encuestas a familias, educadores y estudiantes. Supervise la calidad de los datos a medida que se recopilan.
3-4 días	Depure, analice y visualice los datos de la encuesta.
	
2 horas/escuela	Planifique las conversaciones intencionales con todas las escuelas de la muestra.
2-3 días	Capte y sintetice las conversaciones. Utilice los datos de la encuesta y de las conversaciones para elaborar conclusiones generales y sintetizar las enseñanzas.
3-4 días	Evalúe las prácticas y políticas del compromiso familia, escuela y comunidad.
	
Depende del contexto	Determine las estrategias clave e identifique los próximos pasos de acción.

Orientación general



Paso 1: Contextualizar

¿Para qué edades/niveles educativos son apropiadas estas herramientas?

El proceso puede llevarse a cabo en centros de desarrollo de la primera infancia, escuelas primarias o escuelas secundarias.

¿En qué idiomas están disponibles las Herramientas para Iniciar Conversaciones?

Las CST completas están en árabe, español, francés, inglés, portugués y swahili. Las encuestas existen actualmente y fueron validadas en las siguientes lenguas: árabe (estándar moderno), aringati, bangla (Bangladesh e India), neerlandés, inglés, farsi, francés, gimara, hindi, húngaro, kazajo, krio, lugbarati, madi, mandarín, portugués (Brasil), punjabi, ruso, español (América Latina), swahili, vietnamita y xhosa.



Paso 2: Encuestar y analizar

¿Cuánto dura cada encuesta? ¿Son anónimas las encuestas?

Cada encuesta consta de 15 a 20 preguntas y dura aproximadamente de 8 a 10 minutos (de 12 a 15 minutos si la encuesta es oral). Las encuestas no recogen ninguna información de identificación personal (por ejemplo, nombre, información de contacto) para garantizar que los datos no puedan ser rastreados hasta ninguna persona.

¿Cómo se administran las encuestas?

La administración de las encuestas dependerá del contexto, pero el uso de formatos mixtos (es decir, encuesta oral en persona, enlaces a encuestas remotas, encuesta oral por teléfono móvil, etc.) amplía el alcance y la inclusión de los participantes. El proceso de la encuesta debe ser lo más sencillo posible para los participantes. A la hora de decidir el formato de administración de la encuesta, hay que tener en cuenta: el acceso a la tecnología y la conectividad a Internet, el nivel de alfabetización de los participantes, la familiaridad con la realización de encuestas y otros factores demográficos. Por ejemplo, si los educadores disponen de teléfonos móviles y están familiarizados con la realización de encuestas, puede ser suficiente enviarles enlaces de encuestas para que las completen por sí mismos. Para las

familias, se recomiendan varios formatos, es decir, darles la opción de completar la encuesta a través de un enlace, por teléfono y en persona. Los recopiladores de datos podrían reunirse personalmente con las familias a la hora de dejar o recoger a los estudiantes. Los estudiantes pueden rellenar la encuesta en papel o a través de tabletas, ordenadores o teléfonos. Contar con un facilitador capacitado que guíe a los estudiantes a través de las preguntas garantizará la coherencia.

¿Cuántas escuelas deben incluirse en la muestra de la encuesta?

El número de escuelas depende de cómo los equipos de las CST pretendan utilizar los datos. Por ejemplo, si el equipo de las CST desea tomar una muestra de un solo municipio o distrito/jurisdicción, puede comenzar con unas pocas escuelas. Si el equipo de las CST desea que los datos sirvan de base para programas o políticas nacionales, necesitará una muestra representativa a nivel nacional.

¿Cuántas familias, educadores y estudiantes deben ser encuestados en cada escuela?

Para poder analizar los resultados de la encuesta en función de distintos aspectos demográficos (por ejemplo, sexo, raza, idioma, etc.), se recomienda que todos los educadores del centro realicen la encuesta (incluidos los líderes escolares y especialistas de educación). Esto evitará el sesgo de selección y ayudará a que todos los educadores se sientan incluidos. Si los equipos de las CST desean analizar a las familias por diferentes características demográficas, se recomienda que los equipos de las CST inviten a una muestra dirigida en cada escuela que sea lo suficientemente grande como para desglosar por características demográficas. Se recomienda el muestreo por niveles educativos específicos para garantizar la participación del mayor número posible de familias de determinados grados. Por ejemplo, si la escuela tiene 200 estudiantes y una clase media de 40 estudiantes, los equipos de las CST pueden invitar a participar a familias de dos o tres clases. La difusión dirigida a las familias de determinados cursos ayudará a garantizar un mayor índice de respuesta, en lugar de entregar la encuesta a todas las familias de la escuela y que las respuestas se repartan entre todos los cursos. De este modo, se garantizará que los análisis por curso puedan realizarse con una muestra representativa. Los equipos deben proporcionar información y garantías especiales (es decir, opciones de encuestas orales, traducciones, adaptaciones para discapacitados, etc.) para garantizar que el nivel de alfabetización de las familias, el idioma hablado/escrito, la familiaridad con las encuestas y otras características no supongan un obstáculo para que realicen la encuesta. Si los equipos de las CST están encuestando a estudiantes (mayores de 14 años), se recomienda dirigirse a estudiantes y padres/cuidadores de las mismas familias.

¿Se han validado las encuestas? ¿Cómo?

Sí. En la fase inicial de la investigación (2018-2021), la validación se llevó a cabo en 10 sitios (es decir, distritos escolares) de siete países; la validez de constructo se realizó para garantizar que las encuestas midieran de manera consistente los constructos y rastrearán la variabilidad en los diferentes sitios. En la segunda fase de la investigación (2022-2023), la validación del constructo se llevó a cabo con equipos de CST en 16 países de seis continentes. También se examinaron las preguntas en distintos sitios para explorar su estabilidad en diferentes

entornos. Se construyó una escala de confianza relacional a partir de cinco a seis preguntas*. La confiabilidad de la escala se analizó utilizando datos de familias y educadores de siete países. Los coeficientes alfa de Cronbach se calcularon utilizando seis preguntas de la encuesta familiar y cinco preguntas de la encuesta de educadores; la confiabilidad osciló entre 0,66 y 0,97 (confiabilidad de moderada a alta). Se recopilaron datos de estudiantes en cuatro países y la confiabilidad de seis preguntas osciló entre 0,73 y 0,81 (alta) utilizando el alfa de Cronbach. Consulte el *Informe técnico: Seis lecciones globales sobre cómo el compromiso familia, escuela y comunidad puede transformar la educación* para obtener más detalles.

¿Deben ofrecerse incentivos a los participantes de las encuestas?

Dependiendo del contexto, los pequeños obsequios (por ejemplo, comida, jabón para lavar la ropa, etc.) para las familias que participan en las encuestas en persona siempre son apreciados y fomentan una mayor participación. No se aconseja ofrecer dinero, ya que puede crear la expectativa de que las familias deben ser pagadas por su participación en las escuelas y podría socavar las estrategias posteriores para promover el compromiso familia, escuela y comunidad. También podría ofrecerse un obsequio relacionado con la educación para los estudiantes participantes (por ejemplo, cuadernos, transportadores), pero esto variará según la jurisdicción y las prácticas aceptadas.

Paso 3: Compartir y dialogar

¿Qué son las conversaciones intencionadas? ¿Cuál es el objetivo de las conversaciones?

La discusión de los resultados de la encuesta con grupos reducidos de participantes encuestados es fundamental para el proceso de las CST. Las conversaciones intencionadas y estructuradas proporcionan un tiempo y un espacio valiosos para que los participantes reflexionen sobre las diversas creencias, barreras y oportunidades de compromiso recogidas a través de las encuestas y para generar confianza relacional mediante la escucha activa y el diálogo. En el mejor de los casos, los equipos de CST también pueden utilizar estas conversaciones para desarrollar una visión compartida con estrategias tangibles para apoyar una mayor colaboración y alianzas entre familias, escuelas y comunidades. Las enseñanzas y los puntos principales de estas conversaciones sirven como datos importantes para los análisis finales y el desarrollo de estrategias. Para más detalles, consulte la Guía de conversación.

¿Quién debe participar en las conversaciones?

Las conversaciones deben incluir a un grupo diverso de educadores, familias y estudiantes. Solo deben participar en las conversaciones los encuestados. Limitar las conversaciones

Nota: La escala final de confianza relacional tiene siete preguntas. Durante el proceso piloto, más de uno de los principios de confianza relacional se combinaron en una sola pregunta y luego se dividieron en dos preguntas.

a 10 o 12 participantes garantizará que cada persona tenga la oportunidad de contribuir (por ejemplo, cuatro educadores y seis padres/cuidadores). Cuando incluya a estudiantes en estas conversaciones, asegúrese de que tengan un papel activo y de que sus puntos de vista se valoren por igual. Mantener conversaciones separadas con los estudiantes ofrecerá a los jóvenes un espacio para debatir sus puntos de vista. Para cada conversación deberá designarse un facilitador neutral, como un coordinador familiar o un enlace que comprenda los resultados de la encuesta. Idealmente, los líderes escolares no debieran dirigir las conversaciones, ya que es difícil que se les considere neutrales.

¿Cuántas conversaciones son necesarias para identificar estrategias?

El CUE recomienda que se realicen conversaciones en cada escuela que participe en las encuestas. El número de conversaciones en cada escuela dependerá de los objetivos del equipo de las CST. Por ejemplo, si el objetivo es ofrecer recomendaciones a los directores de los centros, es posible que los equipos solo necesiten una reunión. Si el objetivo es desarrollar una nueva alianza o práctica escolar, es posible que se necesiten más reuniones para lograrlo.



Paso 4: Elaborar estrategias

¿Qué tipo de estrategias surgen del proceso?

Las estrategias se agrupan en seis categorías: proporcionar información, construir relaciones, cambiar la mentalidad, desarrollar habilidades, proporcionar recursos y diseñar políticas o prácticas. Algunas de estas estrategias pueden desarrollarse muy rápidamente, como la elaboración de nuevos planes de comunicación con las familias, mientras que otras —como la creación de una nueva política distrital o escolar— requieren más tiempo. Puede encontrar ejemplos de estrategias en el [Strategy Finder \(Buscador de Estrategias\)](#), del CUE, una exhaustiva base de datos con diferentes ejemplos de todo el mundo.

¿Existen herramientas para evaluar las prácticas de compromiso familia, escuela y comunidad?

Sí, la herramienta *Rúbricas Globales de Compromiso Familia, Escuela y Comunidad* orienta al personal de los centros escolares (profesores, empleados y líderes) en colaboración con las familias para evaluar en qué punto se encuentran los centros escolares en cuanto a la creación de alianzas entre la familia, la escuela y la comunidad, y para determinar hacia dónde quieren ir. La versión original de la herramienta Rúbricas fue desarrollada por expertos del Departamento de Educación de Colorado y de la Universidad Johns Hopkins de EE. UU., pero expertos de seis países crearon y pusieron a prueba la Herramienta de Rúbricas Globales junto con el CUE.

Paso 1: Contextualizar



Herramienta 1: Lista de verificación de contextualización

Acerca de

La lista de verificación de contextualización orienta a los equipos a través de las decisiones y acciones que necesitan para planificar y diseñar su investigación impulsada por la comunidad. Esto incluye la identificación de los objetivos de participar en este proceso y el diseño que utilizarán, la muestra y los datos demográficos clave, y la logística.

Propósito de la contextualización

La contextualización garantiza que los equipos centren la planificación y el diseño de la investigación en la equidad y la inclusión, y que tengan en cuenta a las familias, los educadores y los estudiantes en el desarrollo de una visión compartida.

Orientación

La lista de verificación de contextualización se divide en tres partes: a) planificación y diseño, b) demografía y c) logística. En ella se detallan las decisiones y los puntos de acción, así como las consideraciones que los equipos de CST deben tener en cuenta a la hora de tomar decisiones y desarrollar una visión compartida.

Lista de verificación de contextualización

Preguntas	Decisión/Acciones (seleccione todas las opciones que correspondan)	Consideraciones
Planificación y diseño		
1. ¿Quién dirigirá el proceso de las CST?	Defina los miembros del equipo y sus roles.	<i>La composición variará según la escuela o la comunidad y las personas y los recursos disponibles.</i>
2. ¿En qué punto se encuentra su escuela o comunidad en cuanto al compromiso familia, escuela y comunidad?	Revise la lista de la página 10 y determine, en equipo, qué versión de las alianzas entre la familia, la escuela y la comunidad describe mejor su escuela o comunidad.	<i>Determine qué versión de las alianzas entre la familia, la escuela y la comunidad refleja el contexto actual, así como la versión de alianza que el equipo pretende lograr. Esto es fundamental para construir una visión colectiva.</i>
3. ¿Dónde quieren estar como equipo al final del proceso de CST?	Repase la lista de la página 10 y decida, como equipo, qué versión de alianza quieren lograr.	
4. ¿Cuáles son sus objetivos al llevar a cabo el proceso de CST en su escuela o comunidad?	En sus propias palabras, describa los objetivos específicos de su equipo para llevar a cabo el proceso de CST.	<i>Algunos ejemplos de objetivos pueden incluir:</i> <ol style="list-style-type: none"> 1. Proporcionar información 2. Construir relaciones 3. Cambiar la mentalidad 4. Desarrollar habilidades 5. Proporcionar recursos 6. Diseñar políticas o prácticas
5. ¿Qué grados o niveles educativos abarcará este proceso?	<input type="checkbox"/> Pre escolar/Educación inicial <input type="checkbox"/> Básica Primaria <input type="checkbox"/> Secundaria <input type="checkbox"/> Otro _____	<i>Las opciones variarán según el sistema educativo.</i>
6. ¿Qué tipos de escuelas participarán en este proceso?	<input type="checkbox"/> Gobierno (públicas) <input type="checkbox"/> Privadas <input type="checkbox"/> Comunidad <input type="checkbox"/> Instituciones no formales <input type="checkbox"/> Escuela religiosa <input type="checkbox"/> Escuela autónoma subsidiada por el gobierno (solo en Estados Unidos) <input type="checkbox"/> Otro _____	<i>Las opciones variarán según el sistema educativo.</i>

Preguntas	Decisión/Acciones (seleccione todas las opciones que correspondan)	Consideraciones
7. ¿A quién encuestará?	<input type="checkbox"/> Familias (padres/cuidadores/tutores) <input type="checkbox"/> Educadores (maestros, líderes de educación, etc.) <input type="checkbox"/> Estudiantes (mayores de 14 años)	<i>Incluir a al menos dos grupos de participantes (es decir, familias y educadores) le permitirá comparar perspectivas, lo cual es fundamental para este proceso y enfoque.</i>
8. Para la Encuesta a Familias, ¿a quién encuestará?	<input type="checkbox"/> No utilizará la Encuesta a Familias <input type="checkbox"/> Padres/cuidadores/tutores <input type="checkbox"/> Otro _____	<i>Solo un miembro de cada familia (es decir, la madre o el padre) debe participar en las encuestas.</i>
9. Para la Encuesta a Educadores, ¿a quién encuestará?	<input type="checkbox"/> No utilizará la Encuesta a Educadores <input type="checkbox"/> Maestros y especialistas en enseñanza <input type="checkbox"/> Profesores auxiliares y paraprofesionales <input type="checkbox"/> Personal no docente (p. ej., bibliotecarios, psicólogos escolares, etc.) <input type="checkbox"/> Directores/autoridades (incluidos asistentes) <input type="checkbox"/> Líderes de educación (fuera de la escuela) <input type="checkbox"/> Otro _____	<i>Asegúrese de que los educadores participantes tengan suficiente contacto con las familias para responder satisfactoriamente a las preguntas de la encuesta.</i>
10. Para la Encuesta a Estudiantes, ¿a quién encuestará?	<input type="checkbox"/> No utilizará la Encuesta a Estudiantes <input type="checkbox"/> Estudiantes actuales entre edades/niveles de ____ <input type="checkbox"/> Estudiantes recientes que estudiaron en los últimos __ años <input type="checkbox"/> Jóvenes fuera de la escuela en un programa no formal <input type="checkbox"/> Otro _____	<i>Si utiliza la Encuesta a Estudiantes, considere la edad/nivel adecuado de los estudiantes que serán incluidos en la encuesta (idealmente mayores de 14 años).</i>
11. ¿Cuál es el tamaño de su muestra para cada escuela y grupo de participantes?	____Cantidad de escuelas ____Cantidad de familias por escuela (por grado____) ____Cantidad de educadores por escuela ____Cantidad de estudiantes por escuela (por grado____)	<i>El número de escuelas y participantes dentro de las escuelas dependerá de cómo los equipos pretendan utilizar los datos. Consulte la Guía general para más consideraciones.</i>
12. ¿En qué idiomas se realizarán las encuestas?	<input type="checkbox"/> Idiomas de la Encuesta a Familias: _____ <input type="checkbox"/> Idiomas de la Encuesta a Educadores: _____ <input type="checkbox"/> Idiomas de la Encuesta a Estudiantes: _____	<i>Considere los idiomas que hablan las familias en casa y asegúrese de que las encuestas se traduzcan a estos idiomas. Consulte las orientaciones en la Herramienta 3: Lista de verificación de las pruebas de campo.</i>

Preguntas	Decisión/Acciones (seleccione todas las opciones que correspondan)	Consideraciones
<p>13. Cuáles son los niveles de alfabetización esperados de los participantes?</p>	<p>Familias</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Puede leer la encuesta <input type="checkbox"/> No puede leer la encuesta <p>Educadores</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Puede leer la encuesta <input type="checkbox"/> No puede leer la encuesta <p>Estudiantes</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Puede leer la encuesta <input type="checkbox"/> No puede leer la encuesta 	<p><i>Asegúrese de que las familias tengan los niveles de alfabetización necesarios para leer la encuesta; ofrezca encuestas orales para garantizar la inclusión de las familias con bajo nivel de alfabetización. Utilice un lenguaje e imágenes simplificadas.</i></p>
<p>14. ¿Qué formato utilizará para realizar las encuestas?</p>	<p>Encuesta a Familias</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Link <input type="checkbox"/> Llamada telefónica <input type="checkbox"/> En persona <p>Encuesta a Educadores</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Link <input type="checkbox"/> Llamada telefónica <input type="checkbox"/> En persona <p>Encuesta a Estudiantes</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Link <input type="checkbox"/> Llamada telefónica <input type="checkbox"/> En persona 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Considere múltiples formatos para llegar a participantes marginados, incluidos aquellos sin conectividad a Internet.</i> • <i>Tenga en cuenta cómo pueden acceder a estas encuestas las personas con discapacidad.</i> • <i>Determine la plataforma de encuestas que utilizará (por ejemplo, Kobo Tools, Qualtrics, Google Forms). Si los participantes tienen acceso limitado a Internet, asegúrese de que la plataforma permita la entrada sin conexión.</i>
Datos demográficos		
<p>15. ¿Cuáles son los datos demográficos que es fundamental incluir en las encuestas?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Geografía (p. ej., región, urbana/rural) <input type="checkbox"/> Edades de los estudiantes <input type="checkbox"/> Tipo de escuela (p. ej., privada, pública, comunitaria) <input type="checkbox"/> Idioma principal que se habla <input type="checkbox"/> Grado/Nivel educativo y/o nivel socioeconómico <input type="checkbox"/> Género <input type="checkbox"/> Grupos raciales y/o étnicos <input type="checkbox"/> Discapacidades (tipos) <input type="checkbox"/> Otro _____ 	<p><i>Asegúrese de incluir preguntas que cubran los datos demográficos críticos. Se deben agregar otras preguntas demográficas de acuerdo con el contexto.</i></p>
<p>16. ¿Cómo medirá el nivel socioeconómico?</p>	<p>Identifique cómo se preguntará en la encuesta sobre el nivel socioeconómico. Examine los precedentes en su comunidad.</p>	<p><i>Analice cómo garantizar que los diferentes grupos socioeconómicos estén incluidos en el proceso y que haya una muestra suficiente por tipos de respuesta para el análisis.</i></p>
<p>17. ¿Cómo medirá el género?</p>	<p>Identifique cómo se preguntará el género en la encuesta. Examine los precedentes en su comunidad.</p>	<p><i>Analice cómo garantizar que los diferentes géneros estén incluidos en el proceso.</i></p>

Preguntas	Decisión/Acciones (seleccione todas las opciones que correspondan)	Consideraciones
18. ¿Cómo se medirán la raza y la etnia?	Identifique cómo se preguntará en la encuesta sobre raza y etnia . Examine los precedentes en su comunidad.	<i>Analice la mejor manera de garantizar que los grupos raciales y étnicos marginados estén incluidos en el proceso.</i>
19. ¿Cómo medirá la discapacidad?	Identifique cómo se preguntará sobre la discapacidad en la encuesta. Examine los precedentes en su comunidad.	<i>Discuta la mejor manera de garantizar que las familias/ estudiantes con discapacidades estén incluidos en el proceso.</i>
Logística		
20. ¿Ofrecerá algún incentivo por la participación en la encuesta?	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sí, pequeño regalo (es decir, útiles escolares, crédito telefónico) <input type="checkbox"/> Sí, lotería por algunos participantes; cantidad _____ <input type="checkbox"/> Sí, otro: _____	<i>Los incentivos pueden entregarse a cada participante, o mediante un sorteo aleatorio en el que los participantes seleccionados reciban un incentivo mayor. Evite las contribuciones financieras directas, ya que crean la expectativa de que el compromiso requiere un pago.</i>
21. ¿Qué hará para garantizar que las personas con discapacidad puedan participar?	Describa los recursos, los procedimientos y la preparación necesarios para incluir a las familias, los educadores y los estudiantes con discapacidad en las encuestas y el proceso de las CST.	<i>Determine si hay familias, educadores o estudiantes con discapacidad que necesiten adaptaciones especiales (es decir, baja audición, baja visión, etc.) y planifique en consecuencia.</i>
22. ¿Cómo obtendrá el consentimiento?	<input type="checkbox"/> Consentimiento verbal del participante <input type="checkbox"/> Consentimiento escrito del participante <input type="checkbox"/> Consentimiento firmado por el cuidador (para estudiantes) <input type="checkbox"/> Cuidador informado sin firma (para estudiantes) <input type="checkbox"/> Otro: _____	<i>El consentimiento debe incluir detalles sobre cómo se utilizarán los datos, el tipo y la cantidad de incentivos, la seguridad de los datos y la confidencialidad, y la información de contacto del responsable del equipo.</i>
23. ¿Necesita la aprobación de una Junta de Revisión Institucional u otra autoridad?	<input type="checkbox"/> No; la investigación es solo para informar el aprendizaje interno <input type="checkbox"/> Sí; Junta de Revisión Institucional <input type="checkbox"/> Sí; otra forma de aprobación _____	<i>Una Junta de Revisión Institucional (Institutional Review Board, IRB) es un organismo responsable de supervisar la protección de los sujetos humanos en su jurisdicción o contexto.</i>
24. ¿Qué otras consideraciones deben tenerse en cuenta?		

Paso 2: Encuestar y analizar



Herramienta 2: Encuestas

Acerca de

Las CST incluyen tres encuestas, a familias, educadores y estudiantes en las que se pregunta las creencias sobre la educación, los tipos de involucramiento y obstáculos que encuentran, y la confianza relacional. Las encuestas también recogen información demográfica sobre los participantes. Se recomienda que la Encuesta a Estudiantes se utilice con jóvenes de 14 años o más. Si se encuesta a niños más pequeños, es necesario realizar pruebas de campo adicionales.

Propósito de las encuestas

Las encuestas mapean y comparan las creencias en la educación, la confianza relacional y el involucramiento de la familia, los educadores y los estudiantes. Los datos de la encuesta no pretenden generalizar sobre los grupos de participantes, sino proporcionar un punto de partida para las conversaciones.

Orientaciones para la realización

Al realizar las preguntas sobre las creencias en la educación, aleatorice el orden de las respuestas para garantizar que haya variación en el orden.

Orientaciones para la adaptación y la traducción

Se pueden y deben hacer adaptaciones al texto de consentimiento, a las preguntas de la encuesta y a las opciones de respuesta en función del contexto. La creación de traducciones minuciosas y culturalmente receptivas de las encuestas y otras herramientas es esencial para garantizar que los datos sean de alta calidad y que el proceso sea inclusivo para participantes de diferentes niveles educativos, idiomas y dialectos, y otros datos demográficos.

Consejos para la adaptación y la traducción

Selección de traductores	Criterios para traducciones de alta calidad y culturalmente receptivas
<p><i>Considere a personas para traducir las herramientas de CST que cuenten con lo siguiente:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Dominio-conocimiento nativo de los idiomas de la encuesta. • Excelente conocimiento del inglés (encuestas bases). • Conocimiento profundo y experiencia en el contexto educativo de un país (es decir, comprende el sistema educativo en Zimbabue al traducirlo a Shona) O conocimiento profundo de los matices del lenguaje en diferentes contextos (es decir, comprende los matices en árabe hablados en todos los países y es capaz de seleccionar las traducciones más neutrales posibles). 	<ul style="list-style-type: none"> • Evite traducir palabra por palabra las encuestas base (es decir, en inglés) y capte en su lugar la esencia y el significado. • Utilice el mismo registro (nivel lingüístico y grado de formalidad) que en las encuestas fuente. • Utilice una gramática y convenciones coherentes (por ejemplo, ortografía, tiempos verbales, concordancia sujeto/verbo, etc.). • En el caso de las lenguas con género (por ejemplo, las lenguas latinas), discuta con el equipo de las CST el formato que utilizará (por ejemplo, hijos/hijas, hij@s, etc.).
<p>Pasos para lograr traducciones de alta calidad y culturalmente receptivas¹</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pida a dos traductores que traduzcan los mismos documentos por su cuenta, luego compare sus traducciones y llegue a un acuerdo para el primer borrador. 2. Comparta el primer borrador de traducción con un grupo de hablantes nativos que representen diferentes dialectos, regiones geográficas y otros marcadores de identidad. Pídeles que discutan las traducciones y decidan colectivamente los cambios en el texto, creando un segundo borrador. 3. Pruebe el segundo borrador de traducción con un grupo de personas que se parezcan a los participantes objetivo mediante la Lista de verificación de las pruebas de campo. 	

¹ De Douglas, S.P., y C.S. Craig. Collaborative and iterative translation: An alternative approach to back translation. *Journal of International Marketing*. 15(1): 30-43.

Encuestas

Introducción y consentimiento para padres, educadores y estudiantes²

[Incluir: su organización/escuela] está realizando una encuesta para ayudarnos a desarrollar una mejor comunicación y colaboración entre las familias y la escuela y para comprender sus perspectivas sobre la educación.

Su participación es voluntaria y la información que obtengamos será tratada de forma confidencial. No le preguntaremos su nombre ni otra información personal. Puede optar por responder o no responder cualquier pregunta y es libre de retirarse de la participación de esta encuesta en cualquier momento. Si participa, recibirá [incluir: información sobre incentivos si se ofrecen]. Esta encuesta tardará aproximadamente entre 10 y 20 minutos.

Gracias por tu tiempo. Si tiene alguna pregunta sobre esta encuesta [incluir: nombre y teléfono, correo electrónico o información de contacto relevante del investigador principal de su equipo].

¿Acepta participar?

1. **SÍ**
2. **NO** (Si la respuesta es "no", no continúe con la encuesta)

Encuesta para estudiantes	Encuesta para familias	Encuesta para educadores
<p>Datos demográficos de la escuela</p> <p><i>Nota: Ajuste los nombres de las escuelas y los niveles/grados a su sistema educativo. Se recomienda encuestar a estudiantes de 14 años o más. Si las familias tienen más de un hijo en el sistema escolar, pueden seleccionar más de un grado.</i></p>		
<p>1. ¿Cuál es el nombre de la escuela en que estás matriculado(a) actualmente? [selecciona una opción]</p> <p>a. [enumere las escuelas]</p> <p>b. [enumere las escuelas]</p>	<p>1. ¿Cuál es el nombre de la escuela en la que está actualmente matriculada(o) su hija o hijo mayor? [selecciona una opción]</p> <p>a. [enumere las escuelas]</p> <p>b. [enumere las escuelas]</p>	<p>1. ¿En qué escuela enseña actualmente? [seleccione una opción]</p> <p>a. [enumere las escuelas]</p> <p>b. [enumere las escuelas]</p>
<p>2. ¿En qué grado estás matriculado(a) en esta escuela? [selecciona una opción]</p> <p>a. [enumere los grados que apliquen]</p> <p>b. [enumere los grados que apliquen]</p>	<p>2. ¿En qué grado está(n) matriculado(s) su hija(s) o hijo(s) en esta escuela? [seleccione todas las que apliquen]</p> <p>a. [enumere los grados que apliquen]</p> <p>b. [enumere los grados que apliquen]</p>	<p>2. ¿En qué grados enseña actualmente? [seleccione todas las que apliquen]</p> <p>a. [enumere los grados que apliquen]</p> <p>b. [enumere los grados que apliquen]</p>

2 Encuestas desarrolladas inicialmente por Winthrop et al. 2021a y Winthrop et al. 2021b.

Encuesta para estudiantes	Encuesta para familias	Encuesta para educadores
<p>Creencias en la educación</p> <p><i>Nota: Si está administrando la encuesta a toda la población escolar, considere pedir a las familias que piensen en el niño(a) mayor al responder la encuesta, ya que es posible que tengan varios hijos(as) en la escuela. La forma en que las familias responden las preguntas puede variar según la edad del niño(a). Aleatorice las opciones de respuesta para las preguntas 3 a 5.</i></p>		
<p>3.1 Las siguientes preguntas se refieren a tus creencias en la educación.</p> <p>¿Cuál crees que es el objetivo más importante de la escuela? [Elige el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Prepararse para seguir estudiando (p. ej., universidad, formación profesional, escuela técnica) b. Desarrollar habilidades para el trabajo c. Prepararse para ser ciudadanos y miembros activos de la comunidad d. Comprenderse a sí mismo y desarrollar las habilidades o valores sociales e. Otro (especifique) f. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>3.1 Las siguientes preguntas se refieren a sus creencias en la educación.</p> <p>¿Cuál cree que es el objetivo más importante de la escuela? [Elija el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Prepararse para seguir estudiando (p. ej., universidad, formación profesional, escuela técnica) b. Desarrollar habilidades para el trabajo c. Prepararse para ser ciudadanos y miembros activos de la comunidad d. Comprenderse a sí mismo y desarrollar las habilidades o valores sociales e. Otro (especifique) f. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>3.1 Las siguientes preguntas se refieren a sus creencias en la educación.</p> <p>¿Cuál cree que es el objetivo más importante de la escuela? [Elija el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Prepararse para seguir estudiando (p. ej., universidad, formación profesional, escuela técnica) b. Desarrollar habilidades para el trabajo c. Prepararse para ser ciudadanos y miembros activos de la comunidad d. Comprenderse a sí mismo y desarrollar las habilidades o valores sociales e. Otro (especifique) f. No lo sé/Prefiero no contestar
<p>3.2 ¿Qué crees que piensan tus profesores sobre cuál es el objetivo más importante de la escuela? [Elige el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Prepararse para seguir estudiando (p. ej., universidad, formación profesional, escuela técnica) b. Desarrollar habilidades para el trabajo c. Prepararse para ser ciudadanos y miembros activos de la comunidad d. Comprenderse a sí mismo y desarrollar las habilidades o valores sociales e. Otro (especifique) f. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>3.2 ¿Qué cree que piensan los profesores de su hija o hijo sobre cuál es el objetivo más importante de la escuela? [Elija el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Prepararse para seguir estudiando (p. ej., universidad, formación profesional, escuela técnica) b. Desarrollar habilidades para el trabajo c. Prepararse para ser ciudadanos y miembros activos de la comunidad d. Comprenderse a sí mismo y desarrollar las habilidades o valores sociales e. Otro (especifique) f. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>3.2 ¿Qué cree que piensan madres, padres o cuidadores sobre cuál es el objetivo más importante de la escuela? [Elija el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Prepararse para seguir estudiando (p. ej., universidad, formación profesional, escuela técnica) b. Desarrollar habilidades para el trabajo c. Prepararse para ser ciudadanos y miembros activos de la comunidad d. Comprenderse a sí mismo y desarrollar las habilidades o valores sociales e. Otro (especifique) f. No lo sé/Prefiero no contestar

Encuesta para estudiantes	Encuesta para familias	Encuesta para educadores
<p>Creencias en la educación (continuación)</p> <p><i>Nota: Si está administrando la encuesta a toda la población escolar, considere pedir a las familias que piensen en el niño(a) mayor al responder la encuesta, ya que es posible que tengan varios hijos(as) en la escuela. La forma en que las familias responden las preguntas puede variar según la edad del niño(a). Aleatorice las opciones de respuesta para las preguntas 3 a 5.</i></p>		
<p>3.3 ¿Qué crees que piensan tu madre, padre o cuidador sobre cuál es el objetivo más importante de la escuela? [Elige el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Prepararse para seguir estudiando (p. ej., universidad, formación profesional, escuela técnica) b. Desarrollar habilidades para el trabajo c. Prepararse para ser ciudadanos y miembros activos de la comunidad d. Comprenderse a sí mismo y desarrollar las habilidades o valores sociales e. Otro (especifique) f. No lo sé/Prefiero no contestar 		
<p>4. ¿En qué momento te sientes más satisfecho(a) con tu educación? Cuando estás... [Elige el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Adquiriendo habilidades para entenderte a ti mismos y habilidades o valores sociales b. Participando en el servicio/aprendizaje comunitario c. Aprendiendo habilidades para el trabajo d. Obteniendo buenas notas en los exámenes o materias e. Otro (especifique) f. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>4. ¿En qué momento se siente más satisfecho(a) con la educación de su hija o hijo? Cuando su hija o hijo está... [Elija el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Adquiriendo habilidades para entenderte a ti mismos y habilidades o valores sociales b. Participando en el servicio/aprendizaje comunitario c. Aprendiendo habilidades para el trabajo d. Obteniendo buenas notas en los exámenes o materias e. Otro (especifique) f. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>4. ¿En qué momento se siente más satisfecho(a) con la educación de sus estudiantes? Cuando sus estudiantes están... [Elija el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Adquiriendo habilidades para entenderte a ti mismos y habilidades o valores sociales b. Participando en el servicio/aprendizaje comunitario c. Aprendiendo habilidades para el trabajo d. Obteniendo buenas notas en los exámenes o materias e. Otro (especifique) f. No lo sé/Prefiero no contestar
<p>5. Imagina que estás visitando diferentes escuelas para elegir dónde quieres estudiar. ¿Qué forma de enseñar y aprender sería la más importante en tu elección? [Elige el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Los profesores dirigen todas las clases b. La participación de los estudiantes es central para el aprendizaje c. Las experiencias y los proyectos son centrales para el aprendizaje d. La tecnología es fundamental para el aprendizaje e. Las culturas y los idiomas del hogar son fundamentales para el aprendizaje f. El juego es fundamental para el aprendizaje g. Otro (especifique) h. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>5. Imagine que usted está visitando diferentes escuelas para elegir dónde quiere que estudie su hija o hijo. ¿Qué forma de enseñar y aprender sería la más importante en su elección? [Elija el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Los profesores dirigen todas las clases b. La participación de los estudiantes es central para el aprendizaje c. Las experiencias y los proyectos son centrales para el aprendizaje d. La tecnología es fundamental para el aprendizaje e. Las culturas y los idiomas del hogar son fundamentales para el aprendizaje f. El juego es fundamental para el aprendizaje g. Otro (especifique) h. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>5. Imagine que usted está visitando diferentes escuelas para elegir dónde va a trabajar. ¿Qué forma de enseñar y aprender sería la más importante en su elección? [Elija el más importante]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Los profesores dirigen todas las clases b. La participación de los estudiantes es central para el aprendizaje c. Las experiencias y los proyectos son centrales para el aprendizaje d. La tecnología es fundamental para el aprendizaje e. Las culturas y los idiomas del hogar son fundamentales para el aprendizaje f. El juego es fundamental para el aprendizaje g. Otro (especifique) h. No lo sé/Prefiero no contestar

Encuesta para estudiantes	Encuesta para familias	Encuesta para educadores
Confianza relacional		
<p>Voy a hacer algunas afirmaciones. ¿En qué medida estás de acuerdo o en desacuerdo con estas afirmaciones?</p>	<p>Voy a hacer algunas afirmaciones. ¿En qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con estas afirmaciones?</p>	<p>Voy a hacer algunas afirmaciones. ¿En qué medida está de acuerdo o en desacuerdo con estas afirmaciones?</p>
<p>6. Mis profesores comparten mis creencias sobre lo que significa una buena educación. [selecciona una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>6. Los profesores de mi hija o hijo comparten mis creencias sobre lo que significa una buena educación. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>6. Madres, padres o cuidadores de mis estudiantes comparten mis creencias sobre lo que significa una buena educación. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>
<p>7. Mis profesores buscan y valoran mis opiniones y sugerencias. [selecciona una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>7. Los profesores de mi hija o hijo buscan y valoran mis opiniones y sugerencias. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>7. Madres, padres o cuidadores de mis estudiantes buscan y valoran mis opiniones y sugerencias. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>
<p>8. Mis profesores me respetan. [selecciona una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>8. Los profesores de mi hija o hijo me respetan. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>8. Madres, padres o cuidadores de mis estudiantes me respetan. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>

Encuesta para estudiantes	Encuesta para familias	Encuesta para educadores
Confianza relacional (continuación)		
<p>9. Mis profesores cumplen los compromisos y promesas que hacen. [selecciona una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>9. Los profesores de mi hija o hijo cumplen los compromisos y promesas que hacen. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>9. Madres, padres o cuidadores de mis estudiantes cumplen los compromisos y promesas que hacen. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>
<p>10. Mis profesores se preocupan por mi y mi familia. [selecciona una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>10. Los profesores se preocupan por mi hija o hijo y nuestra familia. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>10. Madres, padres o cuidadores de mis estudiantes se preocupan por mi. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>
<p>11. Estoy satisfecho(a) con la enseñanza y el aprendizaje en mi escuela. [selecciona una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>11. Estoy satisfecho(a) con la enseñanza y el aprendizaje en la escuela de mi hija o hijo. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>11. Estoy satisfecho(a) con cómo las familias de mis estudiantes están apoyando su enseñanza y aprendizaje en casa. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>
<p>12. Estoy muy involucrado(a) en mi escuela. [selecciona una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>12. Estoy muy involucrado(a) en la escuela de mi hija o hijo. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>	<p>12. Madres, padres y cuidadores de mis estudiantes están muy involucrados en la escuela. [seleccione una opción]</p> <p>a. Totalmente en desacuerdo b. En desacuerdo c. De acuerdo d. Totalmente de acuerdo e. No lo sé/Prefiero no contestar</p>

Encuesta para estudiantes	Encuesta para familias	Encuesta para educadores
Tipos y obstáculos a la participación de la familia		
<p>13. ¿Cómo se involucran tu madre, padre o cuidadores en tu aprendizaje o en tu escuela? [selecciona todas las que correspondan]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. No se involucran b. Apoyando o supervisando mi aprendizaje c. Comunicándose con los profesores y el personal de la escuela d. Estando al tanto de las noticias de la escuela e. Haciendo donaciones (financieras) f. Asistiendo a eventos escolares g. Participando como voluntarios en actividades escolares h. Opinando sobre las decisiones de la escuela (p. ej., decisiones administrativas) i. Siendo líderes en una asociación de madres y padres j. Otro (especifique) k. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>13. ¿Cómo se involucra usted en el aprendizaje de su hija o hijo o en la escuela? [selecciona todas las que correspondan]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. No se involucran b. Apoyando o supervisando mi aprendizaje c. Comunicándose con los profesores y el personal de la escuela d. Estando al tanto de las noticias de la escuela e. Haciendo donaciones (financieras) f. Asistiendo a eventos escolares g. Participando como voluntarios en actividades escolares h. Opinando sobre las decisiones de la escuela (p. ej., decisiones administrativas) i. Siendo líderes en una asociación de madres y padres j. Otro (especifique) k. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>13. ¿Cómo se involucran madres, padres y cuidadores de sus estudiantes en el aprendizaje de sus hijas o hijos o en la escuela? [selecciona todas las que correspondan]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. No se involucran b. Apoyando o supervisando mi aprendizaje c. Comunicándose con los profesores y el personal de la escuela d. Estando al tanto de las noticias de la escuela e. Haciendo donaciones (financieras) f. Asistiendo a eventos escolares g. Participando como voluntarios en actividades escolares h. Opinando sobre las decisiones de la escuela (p. ej., decisiones administrativas) i. Siendo líderes en una asociación de madres y padres j. Otro (especifique) k. No lo sé/Prefiero no contestar
<p>14. ¿Cuáles son algunas de las dificultades que tiene tu madre, padre o cuidadores para participar en tu aprendizaje o en tu escuela? [selecciona todas las que correspondan]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Falta de tiempo b. Limitaciones económicas c. Dificultades de transporte d. Falta de tecnología e. Comunicación insuficiente entre la familia y la escuela f. Falta de oportunidades de participación g. Falta de interés h. Barreras de alfabetización, lingüísticas o culturales i. Ambiente poco acogedor o inseguro j. Problemas de salud, bienestar o discapacidad k. No hay limitaciones l. Otro (especifique) m. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>14. ¿Cuáles son algunas de las dificultades que tiene para participar en el aprendizaje o en la escuela de su hija o hijo? [selecciona todas las que correspondan]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Falta de tiempo b. Limitaciones económicas c. Dificultades de transporte d. Falta de tecnología e. Comunicación insuficiente entre la familia y la escuela f. Falta de oportunidades de participación g. Falta de interés h. Barreras de alfabetización, lingüísticas o culturales i. Ambiente poco acogedor o inseguro j. Problemas de salud, bienestar o discapacidad k. No hay limitaciones l. Otro (especifique) m. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>14. ¿Cuáles son algunas de las dificultades que tienen madres, padres y cuidadores para participar en el aprendizaje o en la escuela de sus hijas o hijos? [selecciona todas las que correspondan]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Falta de tiempo b. Limitaciones económicas c. Dificultades de transporte d. Falta de tecnología e. Comunicación insuficiente entre la familia y la escuela f. Falta de oportunidades de participación g. Falta de interés h. Barreras de alfabetización, lingüísticas o culturales i. Ambiente poco acogedor o inseguro j. Problemas de salud, bienestar o discapacidad k. No hay limitaciones l. Otro (especifique) m. No lo sé/Prefiero no contestar

Encuesta para estudiantes	Encuesta para familias	Encuesta para educadores
Comunicación		
<p>15.1 ¿Cómo te comunicas con tus profesores sobre tu progreso personal? [selecciona todas las que correspondan]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. No me comunico con ellos b. Nota escrita c. Correo electrónico o boletín informativo d. Mensaje de texto (SMS) e. Redes sociales (WhatsApp, Instagram) f. Llamada telefónica g. Reunión en persona/en el aula h. Otros (especifique) i. No lo sé/Prefiero no responder 	<p>15.1 ¿Cómo se comunica con los profesores de su hija o hijo sobre su progreso personal? [seleccione todas las que correspondan]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. No me comunico con ellos b. Nota escrita c. Correo electrónico o boletín informativo d. Mensaje de texto (SMS) e. Redes sociales (WhatsApp, Instagram) f. Llamada telefónica g. Reunión en persona/en el aula h. Otros (especifique) i. No lo sé/Prefiero no responder 	<p>15.1 ¿Cómo se comunica con las madres, padres y cuidadores de su estudiante sobre su progreso personal? [seleccione todas las que correspondan]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. No me comunico con ellos b. Nota escrita c. Correo electrónico o boletín informativo d. Mensaje de texto (SMS) e. Redes sociales (WhatsApp, Instagram) f. Llamada telefónica g. Reunión en persona/en el aula h. Otros (especifique) i. No lo sé/Prefiero no responder
<p>15.2 ¿Cómo recibes información general de tu escuela? [selecciona todas las que correspondan]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. No recibo información de la escuela b. Nota escrita c. Correo electrónico o boletín informativo d. Mensaje de texto (SMS) e. Redes sociales (WhatsApp, Instagram) f. Llamada telefónica g. Reunión en persona/en el aula h. Otros (especifique) i. No sé/Prefiero no responder 	<p>15.2 ¿Cómo recibe información general de la escuela de su hija o hijo? [seleccione todas las que correspondan]</p> <ul style="list-style-type: none"> a. No recibo información de la escuela b. Nota escrita c. Correo electrónico o boletín informativo d. Mensaje de texto (SMS) e. Redes sociales (WhatsApp, Instagram) f. Llamada telefónica g. Reunión en persona/en el aula h. Otros (especifique) i. No sé/Prefiero no responder 	

Encuesta para estudiantes	Encuesta para familias	Encuesta para educadores
<p>Información demográfica</p> <p><i>Nota: Ajuste las preguntas demográficas a su contexto, pero asegúrese de incluir preguntas que le permitan analizar creencias, experiencias y perspectivas educativas de diferentes grupos.</i></p>		
<p>16. Piensa en quien tenga mayor nivel de estudios entre tu madre, padre o cuidador. ¿Qué nivel alcanzó?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Nunca asistió a una escuela b. Educación primaria incompleta c. Educación primaria completa d. Educación secundaria incompleta e. Educación secundaria completa o equivalente f. Algo de universidad g. Diploma o título universitario (p. ej., universidad, escuela técnica) h. Postgraduado (p. ej., máster, doctorado) i. Otro (especifique) j. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>16. ¿Cuál es su nivel de estudios más alto?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Nunca asistió a una escuela b. Educación primaria incompleta c. Educación primaria completa d. Educación secundaria incompleta e. Educación secundaria completa o equivalente f. Algo de universidad g. Diploma o título universitario (p. ej., universidad, escuela técnica) h. Postgraduado (p. ej., máster, doctorado) i. Otro (especifique) j. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>16. ¿Cuál es su nivel de educación?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Nunca asistió a una escuela b. Educación primaria incompleta c. Educación primaria completa d. Educación secundaria incompleta e. Educación secundaria completa o equivalente f. Algo de universidad g. Diploma o título universitario (p. ej., universidad, escuela técnica) h. Postgraduado (p. ej., máster, doctorado) i. Otro (especifique) j. No lo sé/Prefiero no contestar
<p>17. ¿Cuál es el idioma principal que se habla en tu hogar?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Español b. [crear opciones según el contexto] c. Otro (especifique) d. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>17. ¿Cuál es el idioma principal que se habla en su hogar?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Español b. [crear opciones según el contexto] c. Otro (especifique) d. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>17. ¿Cuál es el idioma principal que se habla en su hogar?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Español b. [crear opciones según el contexto] c. Otro (especifique) d. No lo sé/Prefiero no contestar
<p>18. En general, ¿con qué frecuencia el ingreso familiar es suficiente para cubrir los gastos básicos de alimentación y manutención?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Nunca b. A veces c. Casi siempre d. Siempre e. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>18. En general, ¿con qué frecuencia su ingreso familiar es suficiente para cubrir los gastos básicos de alimentación y manutención?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Nunca b. A veces c. Casi siempre d. Siempre e. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>18. En general, ¿con qué frecuencia su ingreso familiar es suficiente para cubrir los gastos básicos de alimentación y manutención?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Nunca b. A veces c. Casi siempre d. Siempre e. No lo sé/Prefiero no contestar

Encuesta para estudiantes	Encuesta para familias	Encuesta para educadores
<p>Información demográfica (continuación)</p> <p><i>Nota: Ajuste las preguntas demográficas a su contexto, pero asegúrese de incluir preguntas que le permitan analizar creencias, experiencias y perspectivas educativas de diferentes grupos.</i></p>		
<p>19. ¿Qué tipo de institución es tu escuela?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Escuela Oficial (del gobierno) b. Escuela Privada c. Escuela comunitaria d. Escuela no formal e. Escuela religiosa f. Otros (especificar) g. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>19. ¿Qué tipo de institución es la escuela de su hija o hijo?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Escuela Oficial (del gobierno) b. Escuela Privada c. Escuela comunitaria d. Escuela no formal e. Escuela religiosa f. Otros (especificar) g. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>19. ¿Qué tipo de institución es su escuela?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Escuela Oficial (del gobierno) b. Escuela Privada c. Escuela comunitaria d. Escuela no formal e. Escuela religiosa f. Otros (especificar) g. No lo sé/Prefiero no contestar
<p>20. ¿Con qué género te identificas?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Femenino b. Masculino c. No binario o no conforme con el género d. Otros (especificar) e. Prefiero no responder 	<p>20. ¿Con qué género se identifica?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Femenino b. Masculino c. No binario o no conforme con el género d. Otros (especificar) e. Prefiero no responder 	<p>20. ¿Con qué género se identifica?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Femenino b. Masculino c. No binario o no conforme con el género d. Otros (especificar) e. Prefiero no responder
<p>21. ¿Tienes alguna discapacidad?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Sí b. No c. No lo sé/Prefiero no contestar 	<p>21. ¿Su hija o hijo mayor matriculado en la escuela tiene una discapacidad?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Sí b. No c. No lo sé/Prefiero no contestar 	
		<p>21. ¿Qué cargo ocupa usted en su escuela?</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Maestro/Maestra b. Asistente de la educación c. Maestro/a especializado/a d. Docente en asignación especial e. Maestro/a de clases avanzadas f. Jefe de departamento o de nivel g. Docente de educación especial o inclusiva h. Director/a de la escuela i. Otro personal j. Otro (especifique)

Gracias por su tiempo. La encuesta ha llegado a su fin [incluir: información sobre cómo se compartirán los datos].

Preguntas opcionales para agregar al administrar la encuesta varias veces o con jóvenes que no asisten a la escuela

<p>¿Has participado en esta encuesta anteriormente?</p> <p>a. Sí</p> <p>b. No</p>	<p>¿Has participado en esta encuesta anteriormente?</p> <p>a. Sí</p> <p>b. No</p>	<p>¿Has participado en esta encuesta anteriormente?</p> <p>a. Sí</p> <p>b. No</p>
<p>¿Estás actualmente matriculada(o) en una escuela?</p> <p>a. Sí</p> <p>b. No</p>		
<p>Si no, ¿cuándo fue la última vez que estuviste matriculado en una escuela?</p> <p>a. [enumera los años]</p>		

Herramienta 3: Lista de verificación de las pruebas de campo

Acerca de

La Lista de verificación de las pruebas de campo guía a los equipos a través de la aplicación de pilotos y el testeado de las encuestas con un pequeño grupo de participantes antes de realizarla a una muestra más amplia.

Propósito de las pruebas de campo

Las pruebas de campo ayudan a garantizar que las preguntas y las respuestas de la encuesta sean claras y comprensibles (nivel adecuado de lenguaje/alfabetización), pertinentes (teniendo en cuenta la edad, el sexo y otras características demográficas), apropiadas desde el punto de vista textual (culturalmente sensibles) y precisas (coherentes).

Orientación

La Lista de verificación de las pruebas de campo se divide en dos secciones: a) planificación, y b) realización de las pruebas de campo. Se describen detalladamente las decisiones y medidas que deben tomarse, así como las consideraciones que deben tenerse en cuenta al realizar las pruebas de campo.

Preguntas	Decisiones/Acciones	Consideraciones
Planificación		
<p>1. ¿A quién incluirá en las pruebas de campo? ¿Cómo estructurará las reuniones de pruebas de campo?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Identifique a 6-8 individuos de cada grupo participante (familias, educadores y estudiantes) para revisar sus respectivas encuestas (es decir, 6-8 familias, 6-8 educadores). <input type="checkbox"/> Determine si se reunirán individualmente o en pequeños grupos. <input type="checkbox"/> Identifique una hora conveniente y un lugar privado para la prueba sobre el terreno. <input type="checkbox"/> Determine si se reunirá en persona o virtualmente. 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Identifique a los participantes que no formarán parte de su muestra real, pero que tienen características demográficas similares a la de su muestra (por ejemplo, enseñan niveles de grado similares, tienen niveles educativos similares, etc.).</i> • <i>Las conversaciones podrán durar entre 45 y 60 minutos.</i> • <i>En contextos en los que la encuesta se realice de forma oral (por ejemplo, por teléfono o en persona) con familias de diferentes niveles educativos y de alfabetización, asegúrese de que al menos la mitad de las familias participantes tengan un nivel de alfabetización bajo y la otra mitad un nivel de alfabetización moderado. Para las encuestas en las que los participantes responden por sí mismos (es decir, enlace a la encuesta), asegúrese de que todos los participantes pueden leer en el nivel mínimo de competencia lectora de las encuestas (es decir, según lo determinado por Flesch Reading Ease/ Flesch-Kincaid ver Williamson y Martin, 2010).</i>
<p>2. ¿Cómo se preparará para las pruebas de campo?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Revise detenidamente las encuestas y las consideraciones sobre las pruebas de campo. Oriente al facilitador o facilitadores que dirijan el proceso. <input type="checkbox"/> Cree una copia en papel/electrónica de los comentarios de la encuesta para tomar notas. 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Trate de emplear a los mismos facilitadores en todos los grupos de participantes para mantener la coherencia (es decir, el mismo facilitador que dirige las pruebas de campo con familias y educadores).</i> • <i>Dependiendo del contexto cultural y social, agrupar a los participantes por características demográficas puede ayudar a que se sientan más cómodos a la hora de responder a las preguntas orientativas (por ejemplo, grupos de un solo género).</i>

Preguntas	Decisiones/Acciones	Consideraciones
Realización de pruebas de campo		
<p>3. ¿Cómo presenta las pruebas de campo a los participantes?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Explique que el objetivo de las pruebas de campo es garantizar que las preguntas sean claras y comprensibles, y no registrar las respuestas reales de los participantes. <input type="checkbox"/> Pida el consentimiento verbal de los participantes y deje en claro que la participación es voluntaria y que pueden interrumpirla en cualquier momento. 	<p><i>Texto de consentimiento sugerido:</i> <i>“Estamos realizando una encuesta para conocer las distintas creencias en la educación y la colaboración entre familias y la escuela. Su participación es voluntaria y la información que comparta será tratada confidencialmente. No le pediremos su nombre ni otros datos personales. Puede elegir responder o no a cualquier pregunta y es libre de dejar de participar en cualquier momento. ¿Acepta participar? (Sí/No)”</i></p>
<p>4. ¿Cómo evaluará la claridad y comprensión de las instrucciones, preguntas y respuestas? ¿Cómo evaluará la comodidad con las preguntas?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Lea las instrucciones de la encuesta a los participantes. Pregunte por la claridad: <i>“¿Fueron claras las instrucciones? ¿Puede resumirlas con sus propias palabras?”</i> <input type="checkbox"/> Lea cada pregunta y opción de respuesta a los participantes. Después de cada pregunta, pregunte por la comprensión y la relevancia: <i>“¿Son fáciles de entender la pregunta y las respuestas correspondientes? ¿Puede volver a formular las preguntas con sus propias palabras? ¿Había algún lenguaje poco claro o alguna palabra que no entendiera? ¿Cree que otras personas pueden responder fácilmente a esta pregunta?”</i> <input type="checkbox"/> Pida a los participantes que identifiquen cualquier pregunta o respuesta que les haya incomodado responder: <i>“¿Hubo algún lenguaje que le incomodara o que no le pareciera apropiado?”</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Tome notas detalladas de los comentarios de los participantes sobre las instrucciones, las preguntas y las opciones de respuesta. Asegúrese de anotar cualquier pregunta o concepto que resulte difícil de entender.</i> • <i>El encuestador debe recordar a los participantes que en realidad no están registrando datos demográficos, sino simplemente revisando las preguntas. Cuando las preguntas provocan incomodidad, el encuestador debe indagar con delicadeza por qué los participantes se sienten incómodos.</i>
<p>5. ¿Cómo finalizamos las encuestas basándonos en los comentarios de los participantes?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Tras revisar las encuestas con todos los participantes de la prueba sobre el terreno, realice los cambios propuestos en las encuestas de acuerdo con las sugerencias de los participantes. <input type="checkbox"/> Discuta con el equipo todos los cambios propuestos y decida la redacción definitiva de las encuestas. 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Si varios participantes sugieren los mismos cambios de redacción/enunciado, tome nota. Si el tiempo lo permite, en caso de que varios participantes expresen confusión o incomodidad, el facilitador puede empezar a probar nuevas palabras o frases diferentes que podrían aclarar el texto y hacerlos sentir más cómodos. Si los cambios son numerosos, considere la posibilidad de realizar una prueba piloto de seguimiento una vez realizados los cambios.</i>

Herramienta 4: Lista de verificación de análisis y Panorama de datos de la encuesta

Acerca de

La Lista de verificación de análisis y el Panorama de datos guía a los equipos en la preparación, depuración, análisis y presentación de los datos de la encuesta. El Panorama de los datos de la encuesta es un ejemplo de cómo los equipos pueden presentar los datos demográficos y los resultados de la encuesta en un formato fácil de entender que puede compartirse con las familias, los educadores y los estudiantes para estimular sus diálogos.

Orientación

La Lista de verificación de análisis se divide en tres secciones: a) preparación y limpieza, b) análisis y c) visualización. Se proporcionan decisiones, acciones y consideraciones detalladas para analizar cada sección de las encuestas (demografía, creencias en la educación, confianza relacional y tipos y barreras al involucramiento). Se detallan prácticas prometedoras de visualización de datos para centros escolares y comunidades, junto con un ejemplo de panorama de los datos de la encuesta.

Preguntas	Consideraciones
Preparación y limpieza de los datos de la encuesta	
1. ¿Cómo se registran las respuestas de la encuesta?	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Si utiliza una encuesta impresa, ingrese todas las respuestas en formato electrónico. <input type="checkbox"/> Ingrese las respuestas de la encuesta presencial o telefónica directamente en la encuesta electrónica. 	<p><i>Use un formato de encuesta electrónica seguro (es decir, Kobo Toolbox, Qualtrics, Survey Hero, Survey Monkey, etc.) Ingrese los datos de respuestas en papel de manera cuidadosa y metódica. En el Informe Técnico se encuentra un libro de códigos para las preguntas de la encuesta.</i></p>
2. ¿Qué formato se debe utilizar para exportar datos desde la plataforma de la encuesta?	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Exporte los datos de la plataforma de la encuesta a un archivo CSV de Excel o al formato que utilice para depurar y analizar los datos (es decir, STATA, SPSS, etc.). 	<p><i>Exporte las respuestas en valores numéricos para preguntas relevantes. Asigne valores manualmente a la plataforma de la encuesta (es decir, codificando 1 como "Sí"). Asegúrese de que el libro de códigos coincida con los valores reales.</i></p>
3. ¿Cómo se preparan y limpian los datos de la encuesta?	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Elimine cualquier columna del archivo de datos que contenga datos de identificación, extraños o vacíos (por ejemplo, dirección IP del participante). <input type="checkbox"/> Cambie el nombre de las variables según sea necesario. <input type="checkbox"/> Codifique los datos faltantes como "-99" para asegurarse de que no haya celdas vacías. <input type="checkbox"/> Codifique "otras" respuestas utilizando una justificación clara. 	<p><i>Conserve una copia separada del archivo de datos sin procesar antes de eliminar columnas y filas en el archivo de datos de trabajo. Las celdas vacías serán problemáticas para la importación al software de análisis.</i></p> <p><i>Si entre el 5 % y el 10 % de las respuestas son "Otros", considere: 1) volver a codificar las respuestas que se ajusten claramente a una de las opciones de respuesta existentes, o 2) dejar los datos como "Otros" cuando la respuesta no se ajuste claramente a las opciones. Un breve análisis de las opciones "Otros" puede ser informativo.</i></p>
Análisis de los datos de la encuesta	
4. ¿Cómo se analizan las preguntas demográficas?	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Calcule los porcentajes (frecuencias) de respuestas para cada pregunta/variable demográfica. <input type="checkbox"/> Identifique variables demográficas que tengan una variación suficiente entre las categorías (por ejemplo, categorías de hombres y mujeres para la variable de género). 	<p><i>Las variables demográficas incluyen género, nivel de educación, raza/origen étnico, estado de discapacidad del estudiante, nivel educativo del estudiante, nivel socioeconómico, idioma hablado en el hogar, variable región/distrito/escuela, tipo de escuela, etc.</i></p> <p><i>Lo que cuenta como varianza suficiente dentro de cada variable demográfica dependerá del tamaño de la muestra y la cantidad de categorías de respuesta, entre otros factores. Sin embargo, debe haber suficientes casos (es decir, 30 o más) en dos o más de las categorías para calcular los porcentajes por las diferentes categorías (por ejemplo, al menos 30 estudiantes de sexo masculino y 30 estudiantes de sexo femenino para comparar las creencias sobre el propósito de la escuela por género).</i></p>
5. ¿Cómo se analizan las preguntas sobre creencias de educación (de elección única)?	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Calcule porcentajes (frecuencias) de respuestas para cada pregunta de elección única por población total. <input type="checkbox"/> Calcule porcentajes (frecuencias) de respuestas para cada pregunta de elección única por variables demográficas. Si hay suficiente variación entre las categorías, ejecute tablas cruzadas para cada pregunta de creencia por cada variable demográfica. 	<p>Creencias en la educación: Preguntas 3.1, 3.2, 4 y 5.</p>

Preguntas	Consideraciones
6. ¿Cómo se analizan las preguntas sobre los tipos y barreras para el involucramiento familiar (opciones múltiples)?	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Calcule los porcentajes (frecuencias) de las preguntas de opción múltiple por población total. <input type="checkbox"/> Calcule los porcentajes (frecuencias) de las preguntas de opción múltiple por variables demográficas. Si hay suficiente variación entre las categorías, ejecute tablas cruzadas para cada pregunta de opción múltiple por cada variable demográfica. 	<p>Tipos y barreras para el involucramiento familiar: Preguntas 13 y 14 (opciones múltiples)</p>
7. ¿Cómo se analizan las preguntas de confianza relacional (preguntas de Likert)?	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Calcule la media para cada una de las 7 preguntas de confianza relacional por grupo de participantes. <input type="checkbox"/> Calcule la media de las medias (la escala) en las 7 preguntas por grupo de participantes. Excluya de la población total a cualquier persona que no haya respondido a las 7 preguntas de confianza relacional. 	<p>Escala de confianza relacional: Preguntas 6,7,8,9,10,11 y 12 (preguntas de Likert)</p>
Visualización de los datos de la encuesta	
8. ¿Cómo deben visualizarse los datos para las escuelas y las comunidades?	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Cree figuras con los datos demográficos clave por cada grupo participante (familias, educadores y estudiantes). <input type="checkbox"/> Cree figuras con los datos de creencias sobre la educación (propósito, satisfacción, pedagogía) por cada grupo participante. <input type="checkbox"/> Visualice los tipos y barreras al involucramiento por cada grupo participante. <input type="checkbox"/> Visualice la escala de confianza relacional por cada grupo de participantes. 	<p><i>Consulte el panorama de los datos de la encuesta más adelante para ver un ejemplo de cómo presentar los datos en un formato sencillo de leer.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Visual n.º1: Una tabla de datos demográficos de los participantes (género, raza/etnia, nivel socioeconómico, nivel educativo, edad de los estudiantes, etc.). • Visual n.º2: Mapas de creencias que comparan las percepciones sobre el propósito de la escuela por grupos de participantes. • Visual n.º3: Imágenes pictóricas que muestran las diferentes percepciones sobre las creencias de los demás. • Visual n.º4: Mapas de creencias que comparan la satisfacción con la escuela por grupos de participantes. • Visual n.º5: Gráficos de barras que comparan la pedagogía preferida por los grupos de participantes. • Visual n.º6: Gráficos de barras que comparan los tipos de involucramiento de la familia por grupos de participantes. Cada grupo de participantes debe indicar las tres opciones principales. • Visual n.º7: Gráficos de barras que comparan las barreras para el involucramiento de la familia por grupos de participantes. Cada grupo de participantes debe indicar las tres opciones principales. • Visual n.º8: Gráficos de barras que comparan el puntaje de la escala de confianza relacional (valor medio entre 1 y 4) por grupos de participantes.

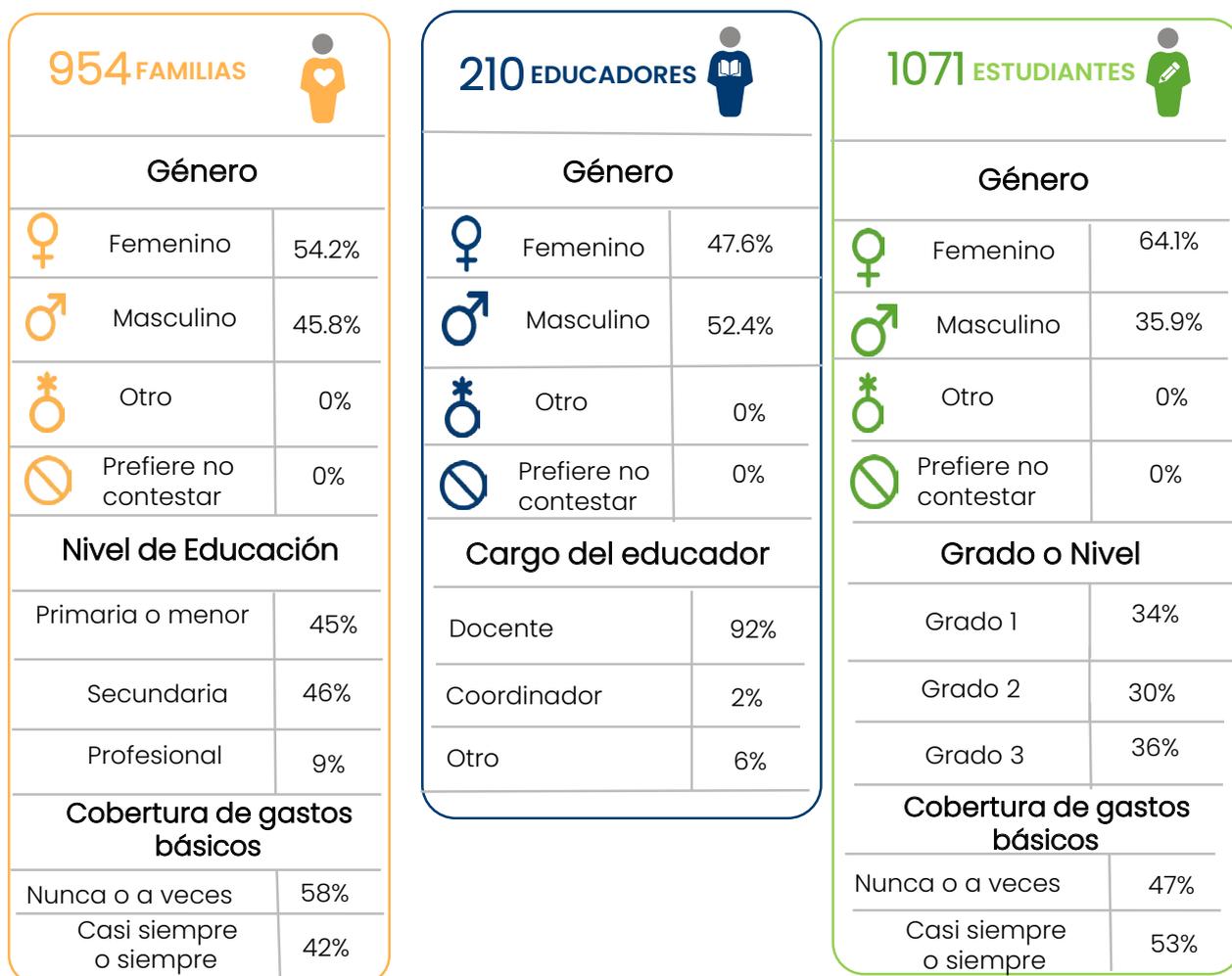


Panorama de los datos de la encuesta

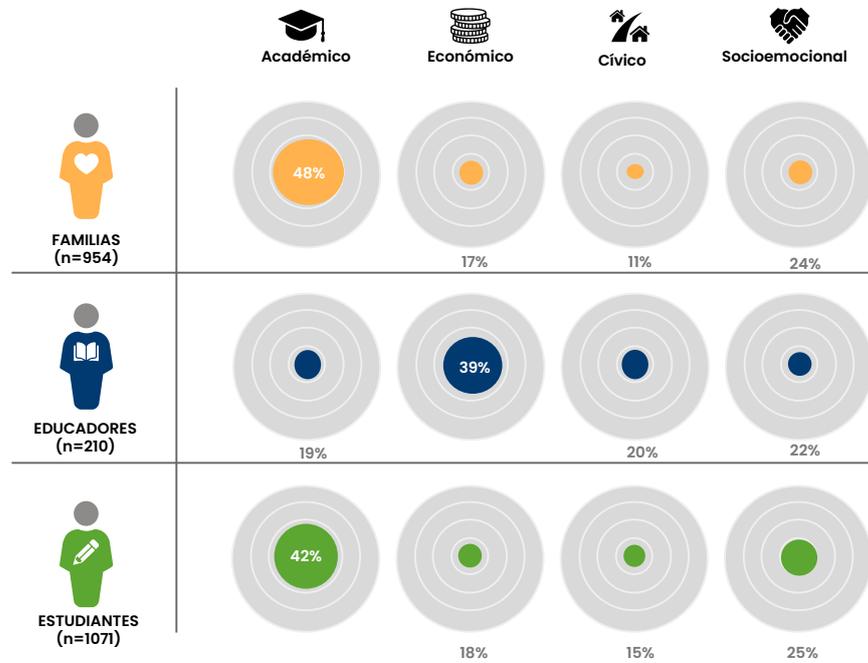
Orientación

El panorama de datos de la encuesta incluye ocho elementos visuales sencillos con los correspondientes datos de la encuesta. En el sitio web del CUE se puede encontrar un PowerPoint personalizable con las figuras e imágenes para que los equipos puedan crear sus panoramas de datos de la encuesta con sus datos.

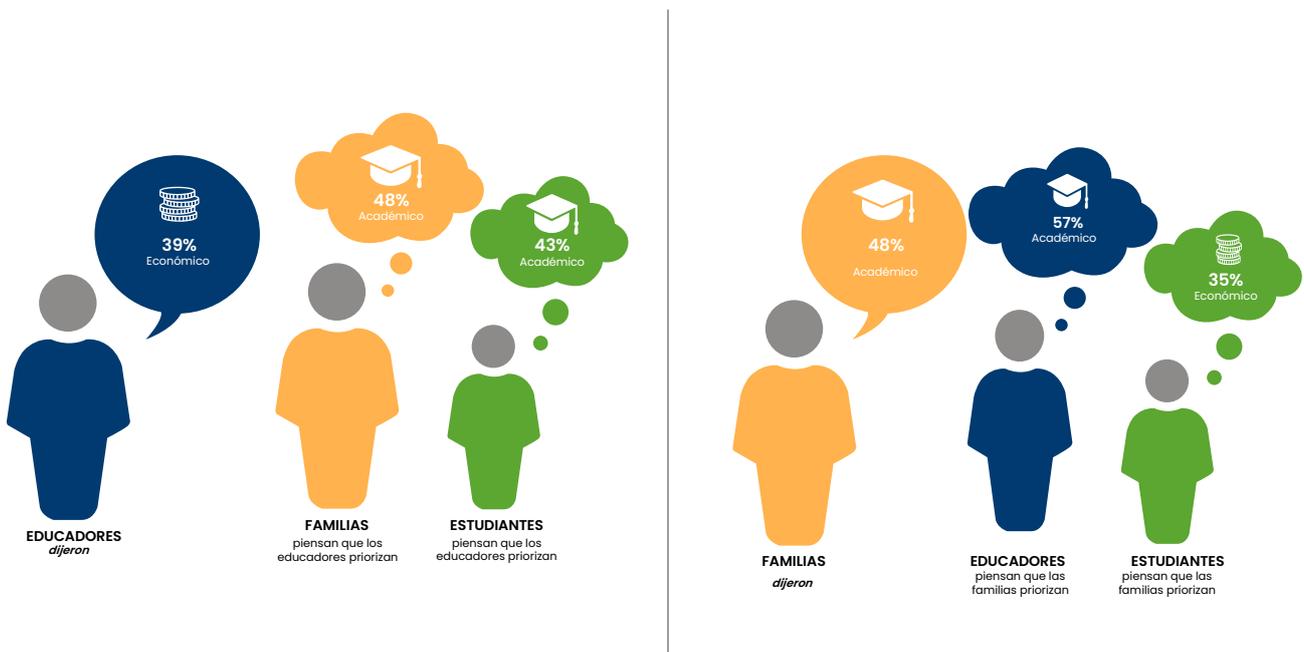
Visual n.º1: Datos demográficos del participante



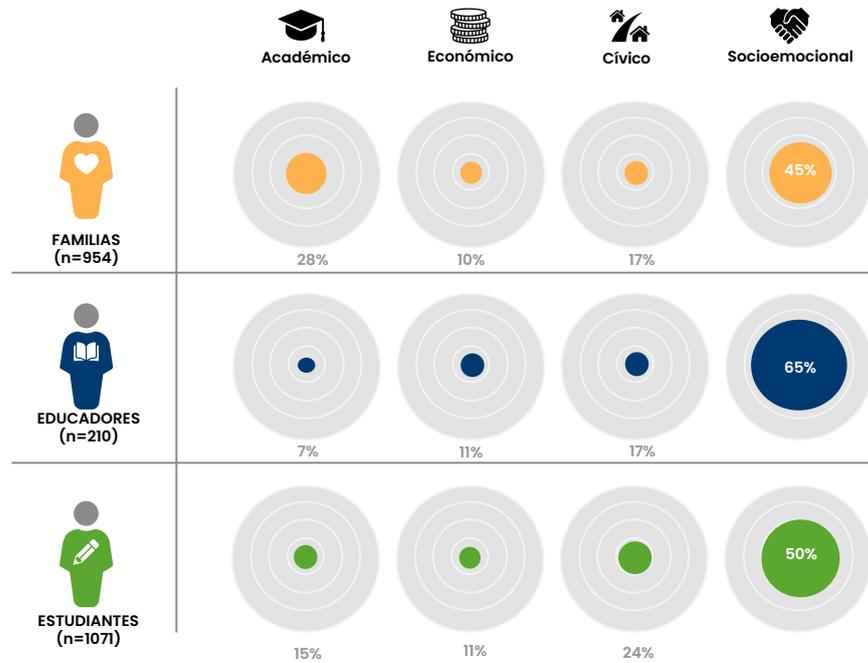
Visual n.º2: Creencias sobre el propósito de la escuela



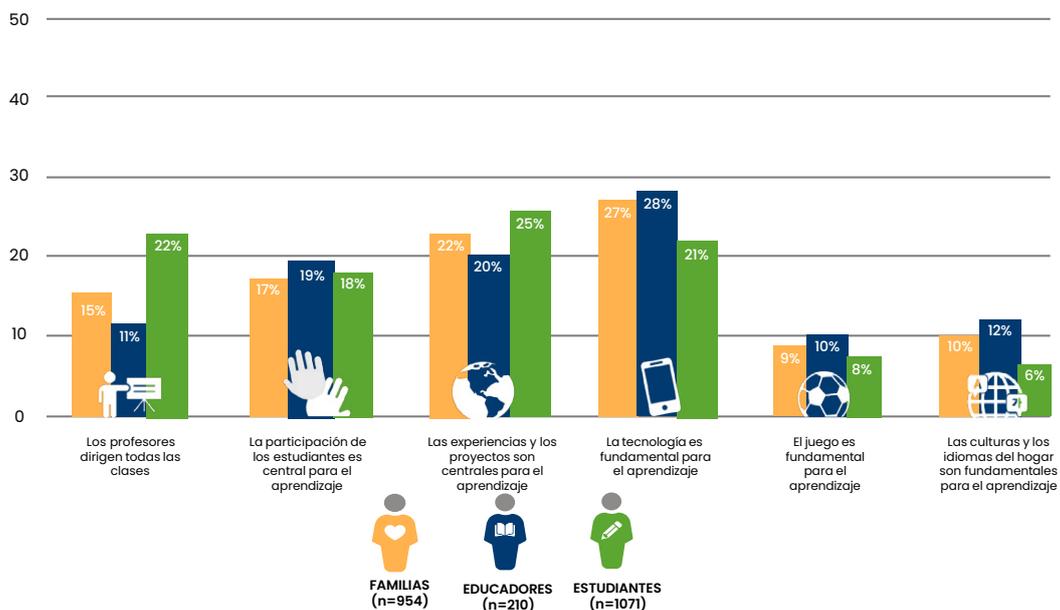
Visual n.º3: Percepciones de las creencias de los demás



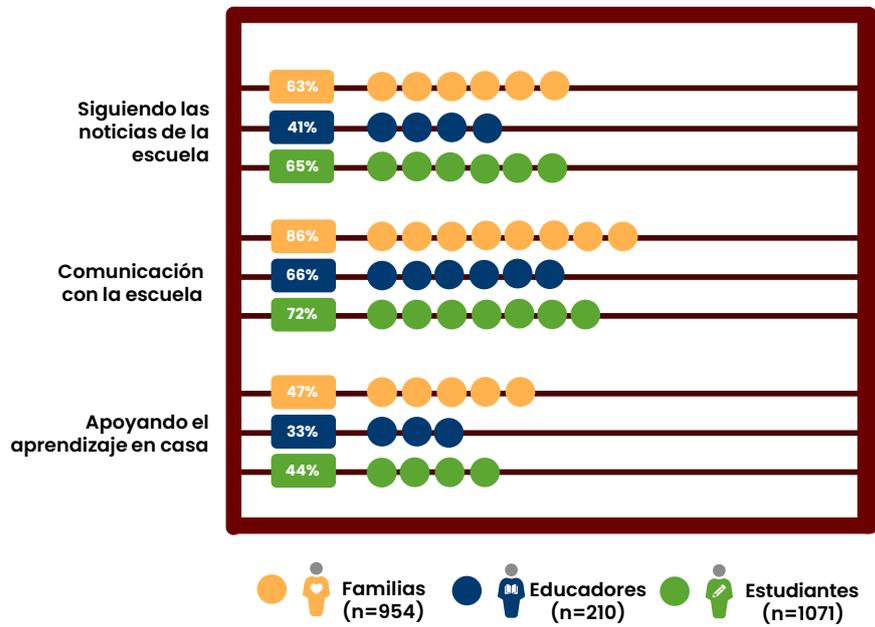
Visual n.º4: Satisfacción con la educación



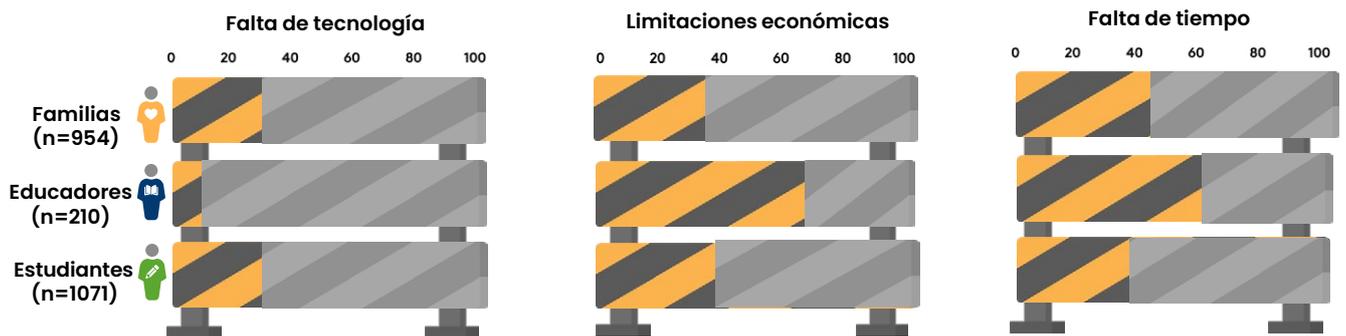
Visual n.º5: Pedagogía preferida (enfoque de enseñanza y aprendizaje)



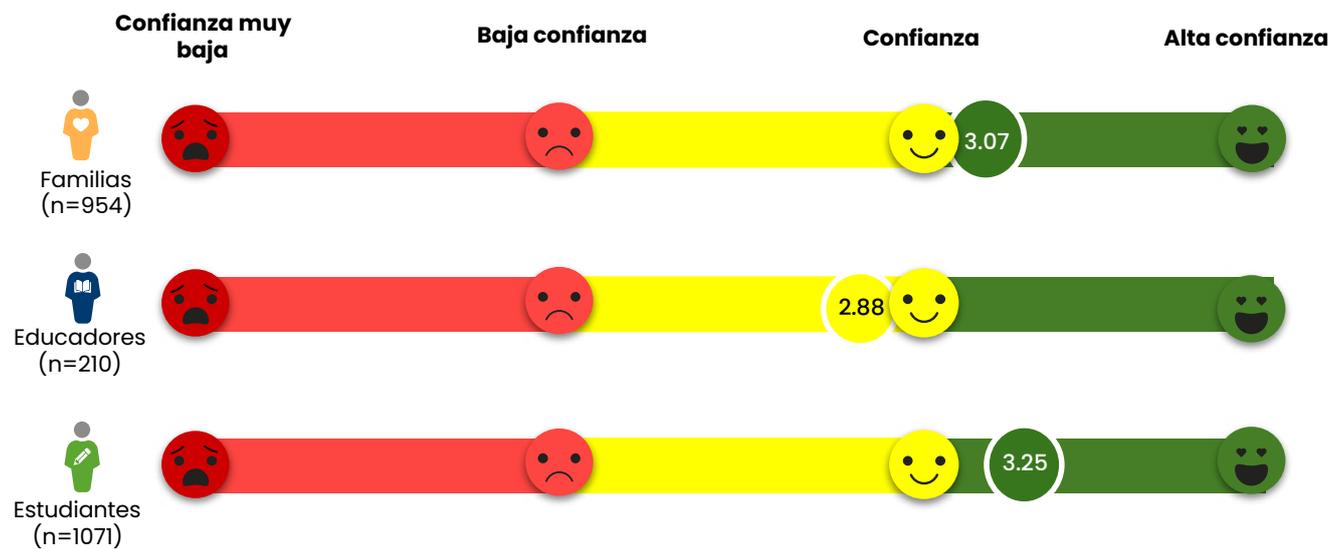
Visual n.º6: Tipos de involucramiento de la familia



Visual n.º7: Barreras para el involucramiento de la familia



Visual n.º8: Escala de confianza relacional (grado de confianza)





Paso 3: Compartir y dialogar



Herramienta 5: Guía de conversación

Acerca de

La Guía de conversación dirige a los equipos a través de pasos y consejos para planificar, facilitar y documentar conversaciones con **los participantes (familias, educadores y estudiantes) que respondieron las encuestas.**

Propósito de las conversaciones

Las conversaciones estructuradas e intencionadas con los participantes de las encuestas proporcionan un tiempo y un espacio valiosos para reflexionar sobre las diversas creencias en la educación, barreras y oportunidades de involucramiento familiar recogidas a través de las encuestas y para crear confianza relacional mediante la escucha activa y el diálogo. Las conversaciones son un importante enfoque de investigación participativa y cualitativa, y los diálogos y los resultados de las conversaciones se utilizarán como datos para apoyar el proceso de desarrollo de estrategias para fomentar el compromiso y las alianzas de la familia, la escuela y la comunidad, como se explica más adelante en la Guía de estrategias.

Orientación

Esta Guía de conversación se divide en tres partes. La Parte Uno consiste en la Lista de verificación para conversación y la Guía de facilitación que se utilizan para aportar información a la planificación de las conversaciones intencionadas. La Parte Dos consta de las preguntas de conversación que se utilizan para facilitar las conversaciones intencionales. Las preguntas ilustrativas deben adaptarse a los datos y objetivos de cada equipo. La Parte Tres consiste en las *Rúbricas Globales del compromiso familia, escuela y comunidad*, una herramienta opcional que pueden utilizar los equipos escolares para evaluar y reflexionar sobre dónde se encuentran con respecto a la participación y para crear un mapa y una visión de hacia dónde deben dirigirse.

Parte Uno: Planificación de las conversaciones intencionadas (Lista de verificación de la conversación)

Preguntas	Decisiones/Acciones	Consideraciones
Planificación		
1. ¿Cuáles son sus objetivos para estas conversaciones?	<i>Describa los objetivos de su equipo.</i>	
2. ¿Quién participará en sus conversaciones?	<input type="checkbox"/> Solo representantes familiares (padres/cuidadores) <input type="checkbox"/> Solo educadores <input type="checkbox"/> Una combinación de familias y educadores Para los equipos que encuestan a los estudiantes: <input type="checkbox"/> Solo estudiantes <input type="checkbox"/> Grupos intergeneracionales (padres/familias, educadores, estudiantes o combinados) <input type="checkbox"/> Otro: _____	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenga grupos de 8 a 12 personas. Los grupos pequeños garantizan que todos tengan la oportunidad de responder varias preguntas. • Al incluir a estudiantes con educadores y familias, asegúrese de que los estudiantes tengan un rol activo e igualdad de oportunidades para contribuir. Si no hay una cultura de conversaciones grupales mixtas, considere comenzar con conversaciones solo para estudiantes.
3. ¿Qué características demográficas deben considerarse al seleccionar a los padres/cuidadores y estudiantes participantes de las conversaciones?	<input type="checkbox"/> Nivel de compromiso en las actividades escolares (priorizar la baja participación) <input type="checkbox"/> Género (p. ej., femenino, masculino, no binario) <input type="checkbox"/> Grupos raciales y/o étnicos <input type="checkbox"/> Idioma principal que se habla <input type="checkbox"/> Idiomas que se hablan en la casa <input type="checkbox"/> Nivel educativo o nivel socioeconómico <input type="checkbox"/> Discapacidades <input type="checkbox"/> Otros: _____	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de incluir solo a las personas que respondieron las encuestas en las conversaciones. • Incluya a los padres/cuidadores que aún no están involucrados en actividades existentes para comprender mejor sus perspectivas. • Asegúrese de que las conversaciones incluyan a personas que se identifiquen con diferentes géneros, razas, etnias, estados de discapacidad y otras características demográficas.
4. ¿Qué funciones y características demográficas deben tenerse en cuenta al seleccionar educadores?	<i>Describa.</i>	<i>Incluya a educadores que desempeñen diferentes roles en la escuela (p. ej., maestros, consejeros de orientación, etc.) y que representen diversas perspectivas y características demográficas.</i>

Preguntas	Decisiones/Acciones	Consideraciones
Facilitación		
5. ¿Quién facilitará la(s) conversación(es)?	<input type="checkbox"/> Representantes familiares <input type="checkbox"/> Educadores <input type="checkbox"/> Estudiantes <input type="checkbox"/> Personal de la escuela (p. ej., enlace familiar) <input type="checkbox"/> Representantes de grupos comunitarios <input type="checkbox"/> Otro: _____	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Elija un facilitador o facilitadores capacitados, neutrales y dinámicos que sean conocidos por los participantes y tengan experiencia en dirigir conversaciones con participantes diversos.</i> • <i>Evite que los líderes escolares faciliten las conversaciones dadas sus posiciones de autoridad.</i> • <i>En conversaciones que incluyan a estudiantes, considere la posibilidad de que un líder juvenil facilite o co-facilite.</i>
6. ¿Cuántas conversaciones tiene previsto mantener?	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> Otro: _____	<p><i>Para generar confianza relacional y desarrollar estrategias aplicables, considere la posibilidad de mantener más de una conversación.</i></p>
7. ¿Cuánto tiempo durarán la(s) conversación(es)?	<input type="checkbox"/> 60 minutos <input type="checkbox"/> 75 minutos <input type="checkbox"/> 90 minutos <input type="checkbox"/> 120 minutos <input type="checkbox"/> Otra duración _____	<p><i>Planifique al menos 75-120 minutos para disponer de tiempo suficiente para escuchar los puntos de vista de todos los participantes.</i></p>
8. ¿Dónde se realizarán las conversaciones?	<input type="checkbox"/> En persona, en una escuela <input type="checkbox"/> En persona, fuera de la escuela <input type="checkbox"/> Completamente virtual <input type="checkbox"/> Híbrido (mezcla de virtual y en persona) <input type="checkbox"/> Otro: _____	<p><i>Realice las conversaciones en lugares seguros, neutrales y tranquilos fuera de la escuela si eso resulta más fácil y cómodo para las familias.</i></p>
Documentar y compartir		
9. ¿Cómo documentará las enseñanzas que dejaron las conversaciones?	<input type="checkbox"/> Notas detalladas (sin audio) <input type="checkbox"/> Grabaciones de audio	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Si graba en audio las conversaciones, informe a los participantes en el lenguaje de consentimiento verbal.</i> • <i>Pida a los participantes que NO compartan sus nombres o información de identificación personal (no se deben tomar imágenes de video ni fotos).</i> • <i>Utilice transcripciones detalladas cuando sea posible para analizar las conversaciones.</i>
10. ¿Cómo compartirá los datos con toda la comunidad escolar?	<input type="checkbox"/> Folleto físico (escrito) <input type="checkbox"/> Correo electrónico <input type="checkbox"/> Texto <input type="checkbox"/> Video <input type="checkbox"/> Taller en vivo <input type="checkbox"/> Boletín informativo, informe o publicación <input type="checkbox"/> Otro: _____	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Compartir los datos con toda la comunidad escolar es un paso importante de la investigación participativa.</i> • <i>Asegúrese de que los materiales estén en idiomas y niveles de alfabetización a los que puedan acceder todos los participantes.</i>

Guía de facilitación

Durante cada conversación, los participantes deben tener la oportunidad de reflexionar sobre los hallazgos de la encuesta en su escuela o comunidad y compartir ideas sobre por qué existen concordancias y diferencias. Si algo sorprende a un participante, anímelo a que explique por qué. Idealmente, al final de las conversaciones, los participantes debieran tratar de identificar algunas estrategias concretas para aumentar el compromiso y las alianzas entre las familias, la escuela y la comunidad en sus comunidades. Asegúrese de que las conversaciones estén estructuradas de modo que haya tiempo para discutir los datos. Si los equipos necesitan más tiempo del asignado para explicar los datos, programe más de una reunión o proporcione oportunidades adicionales para compartir los datos con toda la escuela.

Consejos para facilitar conversaciones eficaces

- a. *La presentación de los datos de la encuesta debe ser breve. La mayor parte del tiempo debe reservarse a la conversación. Por ejemplo, repase los datos demográficos al principio y, luego, repase cada imagen con la pregunta correspondiente.*
- b. *Limite las conversaciones a grupos de 8 a 12 participantes para que todos tengan la oportunidad de hablar. Haga que de 3 a 5 personas respondan a una pregunta, y alterne qué participantes responderán a cada una de las preguntas. Dé a las familias y/o a los estudiantes la oportunidad de hablar antes que los educadores.*
- c. *Conceda tiempo suficiente para que los participantes compartan sus puntos de vista, pero mantenga la conversación activa según sea necesario para que se escuchen múltiples puntos de vista.*
- d. *Anime a los participantes a sentarse de forma que puedan verse unos a otros (por ejemplo, en círculo).*
- e. *Asegúrese de que el facilitador tenga experiencia en moderar discusiones de grupos focales con grupos diversos en entornos educativos. Los facilitadores deben repetir los puntos clave al grupo.*
- f. *Asegúrese de que los materiales estén en idiomas y niveles de alfabetización a los que puedan acceder todos los participantes (utilice traducciones e imágenes). Asegúrese de que todas las familias se sientan bienvenidas y de que los niveles de alfabetización y educación no sean un obstáculo para la participación.*
- g. *Obtenga el consentimiento verbal de todos los participantes (si desea grabar, verifíquelo con todos los participantes con antelación).*

Estos consejos se tomaron de la metodología de los grupos de discusión (Patton, 2014).

Parte dos: Facilitar conversaciones intencionadas (Preguntas para la conversación)

Orientación

Las siguientes preguntas deben adaptarse en función de los datos de la encuesta de cada equipo.

Agenda sugerida

A continuación, se presenta una agenda para una conversación de 75 minutos. Si las conversaciones duran 90 minutos, dé a los participantes más tiempo para cada pregunta. Asegúrese de dejar tiempo para hablar de estrategias.

Bienvenida, presentaciones y consentimiento	5 minutos
Breve explicación de los datos demográficos	5 minutos
Reflexión - Pregunta 1 (significado del compromiso familia, escuela y comunidad)	~10 minutos
Reflexión - Pregunta 2 (creencias sobre el propósito de la escuela)	~10 minutos
Reflexión - Pregunta 3 O 4 (creencias sobre la satisfacción O la pedagogía)	~10 minutos
Reflexión – Pregunta 5 (tipos de involucramiento de la familia)	~10 minutos
Reflexión – Pregunta 6 (barreras para el involucramiento de la familia)	~10 minutos
Reflexión – Pregunta 7 (identificación de estrategias)	~10 minutos
Conclusión, enseñanzas y agradecimientos	5 minutos

Guía de documentación

Designe a alguien que documente las conversaciones. Cuando tome notas de las conversaciones, intente captar los puntos principales del debate, las citas interesantes, las diferencias de opinión y las soluciones/estrategias para mejorar el compromiso y la alianza entre la familia, la escuela y la comunidad. No escriba en las notas los nombres de los interlocutores.

Tomar notas detalladas permite a los equipos analizar y utilizar los datos de la conversación para fundamentar los planes, las prácticas y las políticas de mejora de la escuela, y aprovechar la evidencia para orientar la toma de decisiones. Asegúrese de que las notas y las grabaciones de audio estén en un lugar seguro y protegido con contraseña, y que no contengan datos de identificación personal que permitan rastrear a los participantes por su respuesta. Solo debe compartirse con las comunidades escolares un resumen de las estrategias y la información clave. Consulte la Guía de estrategias para obtener ideas sobre cómo compartir la información con las escuelas participantes.

Consentimiento

Empiece por solicitar el consentimiento de los participantes y explíqueles si va a grabar las conversaciones. Sin utilizar nombres, pida a cada participante que declare individualmente que acepta participar (sí/no).

"Hola, mi nombre es _____. Gracias por aceptar participar en esta conversación. Su participación nos ayudará a entender cómo las familias, los estudiantes y los centros educativos pueden trabajar juntos para favorecer el éxito de los estudiantes. Antes de comenzar la conversación, repasaré el proceso de investigación y sus derechos. Después de leer esta declaración de consentimiento, pediré a cada persona que confirme que está de acuerdo con seguir participando en esta conversación. Si decide no participar, no habrá consecuencias para usted ni para su hijo/hija; es libre de abandonar o dejar de participar en cualquier momento. Las notas de esta conversación se utilizarán únicamente con fines didácticos.

[Si graba la conversación]: Utilizaremos esta grabación de audio para documentar la conversación, pero solo [persona designada] tendrá acceso a la grabación de audio y no se utilizarán nombres. Todos los archivos de datos estarán protegidos por contraseña. *[Si no se graba la conversación]:* Tomaremos notas durante la conversación, pero solo [persona designada] tendrá acceso a ellas y no se utilizarán nombres. Todos los datos se guardarán en archivos protegidos por contraseña.

Si tiene alguna pregunta o duda sobre su participación en este estudio de investigación o si tiene alguna pregunta sobre sus derechos como participante en la investigación, puede ponerse en contacto con *[inserte al líder del equipo]* en *[información de contacto]*. ¿Está de acuerdo en participar en esta conversación?"

Preguntas

Adapte las siguientes preguntas ilustrativas a los datos de la encuesta que su equipo logró recoger. Para cada pregunta se indican las visualizaciones del panorama de los datos de la encuesta que se pueden utilizar en la conversación.

Propósito de la pregunta	Pregunta	Acompañamiento visual
Definición de compromiso familia, escuela y comunidad	1. ¿Qué significa para usted/es el compromiso o alianza familia, escuela y comunidad?	Ninguno
Creencias sobre el propósito de la escuela	2. Las familias indicaron que el propósito más importante de la escuela es [ingresar] en comparación con [ingresar] para los educadores y [ingresar] para los estudiantes. ¿Por qué cree que las familias se centran en [ingresar] frente a otros fines? [repita/adapte la pregunta para educadores y estudiantes]. <i>Investigue lo siguiente: ¿Cómo decidió qué propósito de la escuela elegir?</i>	Visual n.º 2
Creencias sobre la satisfacción con la educación	3. Las familias dijeron que estaban más satisfechas con el aprendizaje de sus estudiantes cuando [ingresar]. ¿Por qué cree que es así? [repetir/adaptar la pregunta para educadores y estudiantes]	Visual n.º 4
Creencias sobre pedagogía (enseñanza y aprendizaje)	4. Las familias dicen que prefieren que la enseñanza y el aprendizaje se centren en [ingresar]. ¿Cuáles son algunos ejemplos de [ingresar] y por qué cree que fue la respuesta más mencionada? [repetir/adaptar la pregunta para educadores y estudiantes]	Visual n.º 5
Tipos de involucramiento de la familia*	5. En las encuestas, las familias indicaron [ingresar] como su principal tipo de involucramiento familiar, en comparación con [ingresar] para los educadores y [ingresar] para los estudiantes. ¿Cuáles son algunos ejemplos de estos tipos de involucramiento familiar que ha observado/escuchado en su escuela o comunidad?	Visual n.º 6
Barreras para el involucramiento familiar*	6. En las encuestas, las familias indicaron que [ingresar] eran las principales barreras de involucramiento familiar, en comparación con [ingresar] para los educadores y [ingresar] estudiantes. ¿Cuáles son algunos ejemplos de estas barreras que ha observado/escuchado en su escuela o comunidad? <i>Investigue lo siguiente (si corresponde): ¿Por qué cree que tantas familias/educadores/estudiantes dijeron “no hay barreras”?</i>	Visual n.º 7
Identificar estrategias	7. En las encuestas, las familias indicaron que la confianza era [ingresar], mientras que los educadores indicaron que era [ingresar]. ¿Qué estrategias cree que su centro educativo podría utilizar para generar una mayor confianza relacional entre las familias, las escuelas y las comunidades y para establecer alianzas más fuertes?	Visual n.º 8

*Nota: En este documento, se utiliza el término involucramiento familiar, ya que no todos los ejemplos son ejemplos de compromiso o alianza.

Parte tres: Fomentar conversaciones intencionadas

Herramienta 6: Herramienta de Rúbricas Globales de compromiso familia, escuela y comunidad (Rúbricas globales)

Acerca de

Esta *Herramienta de Rúbricas Globales* fue desarrollada por miembros de la red Global Family Engagement in Education (FEEN) y se basa en las Rúbricas del marco de asociaciones familiares, escolares y comunitarias desde preescolar hasta el grado 12 (P-K12) elaboradas para el Departamento de Educación de Colorado en los EE. UU. por la Dra. Darcy Hutchins y el Dr. Steven Sheldon. La herramienta consta de 12 rúbricas (preguntas) organizadas en cuatro elementos esenciales, con tres rúbricas en cada elemento. Cada rúbrica refleja seis principios basados en evidencia y ejemplos para ayudar a los equipos escolares y comunitarios a situar su escuela en uno de los cuatro niveles. Puede utilizarse como herramienta independiente o como parte del proceso de CST.

Propósito de la herramienta de rúbricas globales

Proporcionar a los equipos un enfoque estructurado para evaluar las prácticas y políticas de compromiso familia, escuela y comunidad en sus comunidades y ayudar a identificar estrategias adicionales para crear alianzas más sólidas con las familias y las comunidades.

Orientación

Encontrará orientaciones detalladas en la *Herramienta de rúbricas globales*. A continuación se resumen los cuatro elementos esenciales y las 12 rúbricas que los acompañan.

Elemento esencial 1. Crear una cultura inclusiva

1. ¿De qué manera las prácticas escolares incluyen a todas las familias?
2. ¿Cómo aprende la escuela sobre las experiencias vividas de las familias ?
3. ¿Quién lidera y apoya la creación de una cultura acogedora?

Elemento esencial 2. Construir relaciones de confianza

4. ¿Cómo son las relaciones de confianza en la comunidad educativa (programa, escuela, distrito, etc.)?
5. ¿Cómo garantiza la escuela el uso eficaz de la comunicación bidireccional con las familias para mantener relaciones positivas?
6. ¿Cómo se aprovechan las relaciones con las familias para lograr los objetivos del programa/distrito/la escuela?

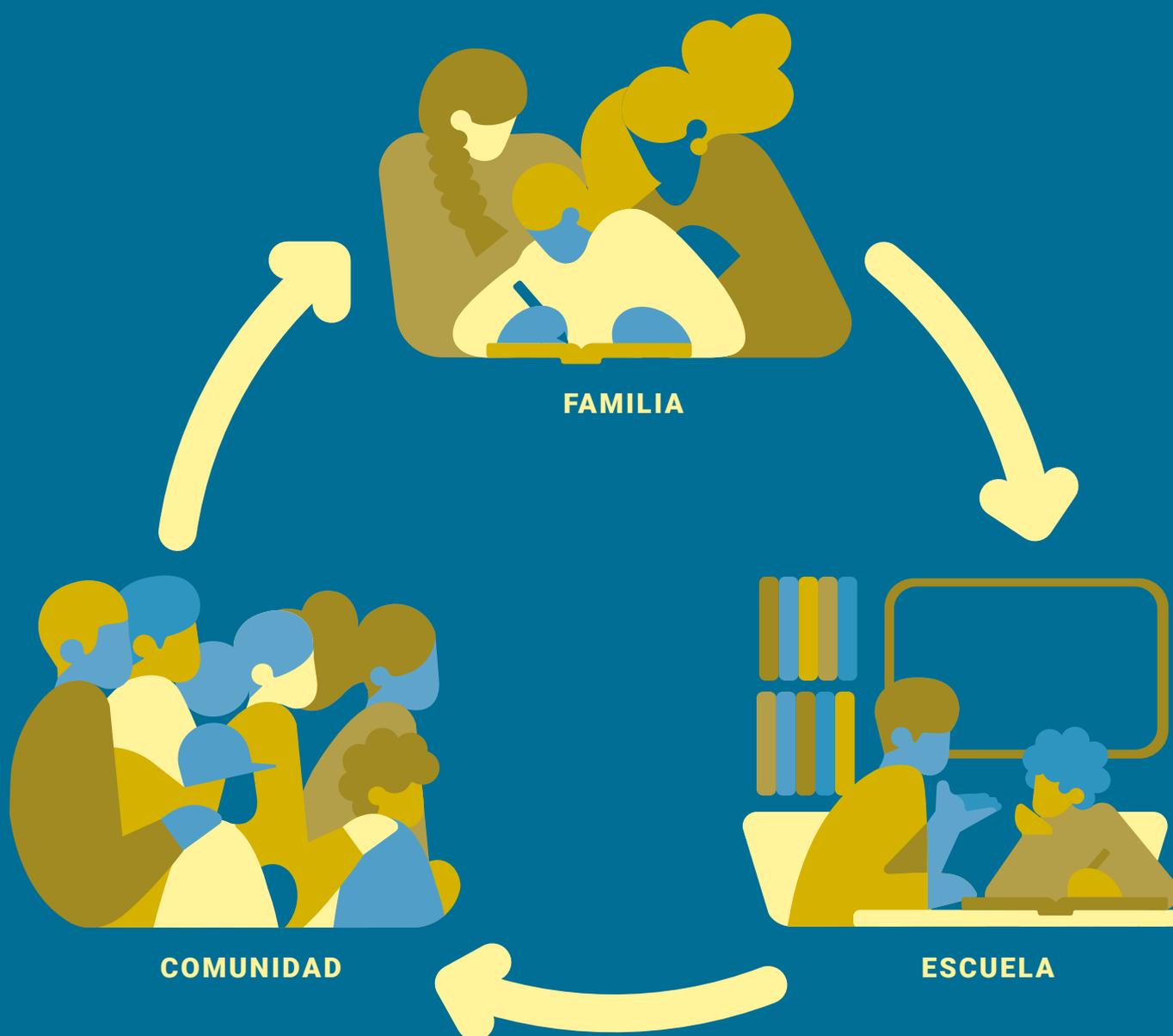
Elemento esencial 3. Aprovechar a las familias como activos

7. ¿Cómo garantiza la escuela que la enseñanza, el plan de estudios y la instrucción sean relevantes y adecuados a las experiencias y los antecedentes familiares?
8. ¿Cómo involucra la escuela a las familias en la planificación e implementación programas y prácticas escolares?
9. ¿Cómo está utilizando la escuela el compromiso familia, escuela y comunidad como una estrategia de mejora?

Elemento esencial 4. Mantener prácticas significativas de compromiso familia, escuela y comunidad

10. ¿Cómo se identifican y asignan recursos humanos y financieros para garantizar que el compromiso familia, escuela y comunidad sea fundamental para la comunidad educativa?
11. ¿Cómo mide la escuela el progreso y establece objetivos del compromiso familia, escuela y comunidad?
12. ¿Cómo garantizará la escuela que el compromiso familia, escuela y comunidad sea un compromiso continuo y se adapte a un entorno dinámico?

Paso 4: Elaborar estrategias



Herramienta 7: Guía de estrategia

Acerca de

El paso final del proceso de CST es desarrollar estrategias para mejorar la confianza y desarrollar una visión compartida entre las familias, las escuelas y las comunidades para fortalecer el compromiso y las alianzas. La guía de estrategias orienta a los equipos del CST en el uso de los datos de las encuestas y las conversaciones para identificar y crear estrategias aplicables a su comunidad. Esta guía conecta el proceso de elaboración de estrategias con el [Strategy Finder \(Buscador de Estrategias\)](#) del CUE, una exhaustiva base de datos con ejemplos de todo el mundo.

Propósito de las estrategias

Las estrategias son prácticas y políticas concretas de compromiso familia, escuela y comunidad que, en última instancia, promueven el aprendizaje y el desarrollo de los estudiantes y permiten que las escuelas prosperen.

Orientación

La lista de verificación de estrategias se divide en tres partes: a) identificación de las estrategias, b) planificación de la implementación de las estrategias, y c) monitoreo y evaluación de las estrategias.

Preguntas	Acciones y consideraciones
Identificar las estrategias	
1. ¿Cuáles son las estrategias prioritarias?	<p><i>Crear una lista de todas las estrategias sugeridas durante la conversación intencionada y/o el ejercicio de la Herramienta de rúbricas globales.</i></p> <p><i>Usar el Buscador de estrategias de CUE para explorar ejemplos globales.</i></p> <p><i>Analizar las estrategias propuestas con otras familias y educadores de diversos contextos y puntos de vista, y establecer prioridades.</i></p>
2. ¿Cuáles son los objetivos de las estrategias (impulsores del cambio)?	<p><i>Los ejemplos de los objetivos (impulsores del cambio) pueden incluir:</i></p> <p><i>Proporcionar información, Construir relaciones, Cambiar la mentalidad, Desarrollar habilidades, Proporcionar recursos, Diseñar políticas o prácticas (identificar problemas/soluciones)</i></p>
3. ¿Dónde se llevan a cabo principalmente las estrategias?	<p><i>Identificar los lugares donde se producen las estrategias:</i></p> <p><i>Hogar, Escuela, Sistema escolar/educativo, Comunidad</i></p>
4. ¿Cómo participan las familias en las estrategias?	<p><i>Identificar el rol de la familia en las estrategias:</i></p> <p><i>No participa, Toma de decisiones (las familias ayudan con las decisiones principales), Apoyo (familias involucradas de varias maneras), Creación (familias lideran y desarrollan)</i></p>
5. ¿Cómo afecta cada estrategia la equidad y la inclusión?	<p><i>Identifique las implicaciones para la equidad y la inclusión de cada estrategia. Por ejemplo, ¿contribuye la estrategia a una mayor equidad? ¿Podría tener implicaciones negativas?</i></p>
Planificación de la implementación de las estrategias	
6. ¿Cuál es el plazo de aplicación de cada estrategia?	<p><i>Identifique la cantidad de días (nivel de esfuerzo) y el calendario para cada una de las estrategias utilizando la herramienta de planificación del Anexo.</i></p>
7. ¿Qué recursos humanos se necesitan para aplicar cada estrategia?	<p><i>Identifique los recursos humanos necesarios para aplicar cada estrategia en la planificación. Los recursos humanos incluyen a las personas y su tiempo.</i></p>
8. ¿Qué recursos financieros se necesitan para aplicar cada estrategia?	<p><i>Identificar qué recursos financieros se necesitan para aplicar cada estrategia. Asegúrese de tener presupuesto para cada estrategia.</i></p>
Monitoreo y evaluación de las estrategias	
9. ¿Cómo se hará un seguimiento y se evaluará el progreso de cada estrategia?	<p><i>Para cada estrategia, determine cómo medirá el progreso y el éxito, con qué frecuencia y otra información crítica.</i></p> <p><i>Comparta el progreso continuo con sus comunidades escolares (por ejemplo, conversaciones y reuniones con las familias, reuniones de personal, anuncios en el boletín, mensajes de texto, etc.).</i></p> <p><i>Realice cambios en sus estrategias para que respondan aún mejor a las necesidades de su comunidad.</i></p> <p><i>Realice un seguimiento de las actividades realizadas para implementar la(s) estrategia(s) y los objetivos correspondientes (en el Anexo encontrará una tabla de seguimiento de estrategias y ejemplos).</i></p>

Buscador de Estrategias

Acerca de

La Herramienta Strategy Finder (Buscador de Estrategias) es una base de datos global integral de estrategias para potenciar el compromiso familia, escuela y comunidad, que ha demostrado ser efectiva o significativa en un contexto determinado. Cada estrategia está vinculada al Lugar (donde la estrategia ocurre principalmente), al Impulsor (el objetivo principal de la estrategia) y al Rol de la familia (cómo las familias participan en la estrategia).



Filtros

La base de datos del Buscador de estrategias se puede consultar utilizando los siguientes filtros.

- **País:** Dónde se implementó la estrategia.
- **Edad del estudiante:** Infancia temprana, primaria, secundaria inferior o secundaria superior.
- **Nivel de tecnología:** Sin tecnología, poca tecnología y mucha tecnología.
- **Impulsor (objetivos de las estrategias):** 1. Proporcionar información, 2. Construir relaciones, 3. Cambiar la mentalidad, 4. Desarrollar habilidades, 5. Proporcionar recursos, 6. Diseñar políticas o prácticas (identificar problemas/soluciones).
- **Objetivo:** 1. Mejorar la asistencia y finalización de los estudiantes, 2. Mejorar el aprendizaje y desarrollo de los estudiantes, 3. Redefinir el propósito de la escuela para los estudiantes, 4. Redefinir el propósito de la escuela para la sociedad.

Referencias

- Douglas, S.P y Craig, C.S. (2007). Collaborative and iterative translation: An alternative approach to back translation. *Journal of International Marketing*, 15 (1), 30–43.
- Family Engagement in Education Network (2024). *Global family, school, and community engagement rubrics tool*. Brookings Institution.
- Henderson, A. T., Mapp, K. L., Johnson, V. R., y Davies, D. (2007). *Beyond the bake sale: The essential guide to family-school partnerships*. New Press.
- Morris, E.M. y Nora, L. (2024). *Six global lessons on how family, school, and community engagement can transform education*. Brookings Institution.
- Morris, E.M. y Nora, L. (2024). *Technical report: Six global lessons on how family, school, and community engagement can transform education*. Brookings Institution.
- Patton, M.Q. (2014). *Qualitative research and evaluation methods: Integrating theory and practice*. SAGE Publications.
- Williamson, J.M.L. y Martin, A. G. (2010). Analysis of patient information leaflets provided by a district general hospital by the Flesch and Flesch-Kincaid method. *International Journal of Clinical Practice*, 64 (13), 1824–1831. doi.org/10.1111/j.1742-1241.2010.02408.x
- Winthrop, R., Barton, A. Ershadi, M., y Ziegler, L. (2021a). *Collaborating to transform and improve education systems: A playbook for family-school engagement*. Brookings Institution. [Collaborating to transform and improve education systems: A playbook for family-school engagement | Brookings](#)
- Winthrop, R., Ershadi, M., Alongi, J., y Harrington, G. (2021b). *What we have learned from parents: A review of CUE's parent survey findings by jurisdictions*. Brookings Institution. [What we have learned from parents: A review of CUE's parent survey findings by jurisdictions | Brookings](#)

Anexo: Planificación, monitoreo y evaluación de las estrategias

Acerca de

La siguiente Herramienta de planificación, monitoreo y evaluación de estrategias es una guía de los pasos a seguir y los recursos necesarios para implementar cada estrategia, así como una valoración de las implicaciones para la equidad y la inclusión.

Orientación

Complete un Plan estratégico y de monitoreo para cada una de las estrategias identificadas. Para cada estrategia, asegúrese de que no haya implicaciones negativas para la equidad y la inclusión. Si hay implicaciones negativas para la equidad y la inclusión, considere una estrategia y un enfoque diferentes. A continuación figuran ejemplos de metas y objetivos del Manual que los equipos pueden adaptar.

Plan de la estrategia

Escuela o comunidad			Meta*		
Estrategia 1:			Objetivo(s)**		
Paso a seguir	Fechas de inicio y finalización	Personal clave	Recursos financieros necesarios	Implicaciones para la equidad	Estado (sin comenzar, en curso, finalizada)

Rastreador de estrategias

Estrategia 1:				Objetivo(s)**		
Indicadores de éxito (¿Cómo se determinará el impacto?)	Implicaciones para la equidad (¿Cómo afecta esto la equidad/inclusión?)	Fuente de datos (¿Método para medir el impacto?)	Frecuencia (¿Con qué frecuencia se monitorea?)	Responsable (¿Quién se encargará del monitoreo?)	Compartir (¿Cómo se compartirá el progreso?)	Consideraciones (¿Cuáles son algunas de las cosas que se deben tener en cuenta?)

***Metas de ejemplo:** 1. Mejorar la asistencia y finalización de los estudiantes, 2. Mejorar el aprendizaje y desarrollo de los estudiantes, 3. Redefinir el propósito de la escuela para los estudiantes, 4. Redefinir el propósito de la escuela para la sociedad.

****Objetivos de ejemplo:** 1. Proporcionar información, 2. Construir relaciones, 3. Cambiar la mentalidad, 4. Desarrollar habilidades, 5. Proporcionar recursos, 6. Diseñar políticas o prácticas (identificar problemas/soluciones).

Plan de la estrategia (con ejemplos de implicaciones positivas para la equidad y la inclusión)

Escuela o comunidad: Escuela primaria A			Meta: Mejorar el aprendizaje y el desarrollo de los estudiantes		
Estrategia 1: Simulaciones de empatía hacia la pobreza para el personal educativo			Objetivo(s): Construir relaciones; cambiar la mentalidad		
Paso a seguir	Fechas de inicio y finalización	Personal clave	Recursos financieros necesarios	Implicaciones para la equidad	Estado
Planificar simulaciones con enlaces comunitarios	Comenzó en 2020	Enlace comunitario principal	Honorarios o transporte para los enlaces comunitarios	Da a las familias la oportunidad de compartir experiencias sobre la pobreza	Completo
Celebrar reuniones de personal donde las familias y los enlaces comunitarios compartan experiencias	Comenzó en 2020	Coordinador Familia-Escuela	Tiempo + refrigerios	Algunas familias necesitarán traductores para comunicarse si no dominan las lenguas principales de la escuela.	En curso
Discutir lo aprendido de las experiencias de las familias con la pobreza	Comenzó en 2020	El personal, los enlaces comunitarios y las familias participan en la conversación.	Ninguno (se realiza en la reunión de personal)	La opinión de las familias es central	En curso

Plan de monitoreo, evaluación y aprendizaje (con ejemplo de implicaciones positivas para la equidad y la inclusión)

Estrategia 1: Simulaciones de empatía hacia la pobreza para el personal educativo				Objetivo(s): Construir relaciones, Cambiar la mentalidad		
Indicadores del éxito	Implicaciones para la equidad	Fuente de datos	Frecuencia	Responsable (monitoreo)	Compartir	Consideraciones
Cantidad de familias participantes y enlaces comunitarios	Apoya a familias multilingües	Personal de la escuela	Simulaciones 2 veces al año	Coordinador Familia-Escuela	Boletín informativo	¿Cómo llegamos a familias diversas?
Mayor confianza relacional entre las familias y el personal escolar	Destaca las experiencias con la pobreza	Grupos focales	2 veces al año	Coordinador Familia-Escuela	Discusiones en reuniones de personal	¿Cómo mantenemos la confianza en el tiempo?
Mayor sentido de pertenencia de las familias	Se centra en familias que viven la pobreza	Encuesta sobre el entorno escolar y la pertenencia	1 vez al año	Director/Director de la escuela	Compartir con la comunidad escolar	¿Cómo garantizamos la pertenencia de todas las familias?

Plan de la estrategia (con ejemplos de implicaciones negativas para la equidad y la inclusión)

Escuela o comunidad: Escuela primaria B			Objetivo: Mejorar el aprendizaje y el desarrollo de los estudiantes		
Estrategia 1: Crear una política escolar para que la asistencia de los padres/cuidadores a las reuniones se integre en la asistencia y calificaciones de los estudiantes			Objetivo(s): Diseñar políticas o prácticas		
Paso a seguir	Fechas de inicio y finalización	Personal clave	Recursos financieros necesarios	Implicaciones para la equidad	Consideraciones
Crear una política sobre la asistencia de los padres/cuidadores	Piloto para el año escolar 2023	Líder educativo	Ninguno (tiempo del personal)	Se penalizará a los estudiantes de padres/cuidadores que no puedan asistir por motivos económicos (pobreza), discapacidad u otros factores	¿Deberíamos considerar un piloto con una muestra pequeña y suspenderlo si hay implicaciones negativas para los estudiantes?
Informar a los padres/cuidadores, maestros y estudiantes sobre la política	Piloto para el año escolar 2023	Líder educativo y líder del comité de gestión escolar	Datos para enviar mensajes SMS e imprimir mensajes	Los padres/cuidadores que no pueden leer o no tienen teléfono pueden no recibir el mensaje	¿Cuánto tiempo pasará antes de que se conozca y ponga en práctica la política?
Hacer cumplir la política en todas las reuniones	Piloto para el año escolar 2023	Líder educativo	Ninguno	Solo se contará a los padres/cuidadores que asistan	¿Cómo hacemos cumplir la política con niños que viven con cuidadores mayores o con discapacidades?
Calcular la asistencia y las calificaciones de los estudiantes en función de la participación de los padres/cuidadores	Piloto para el año escolar 2023	Maestros	Tiempo de los maestros	Los estudiantes se verán afectados negativamente si sus padres/cuidadores no pueden participar	¿Cómo nos aseguramos de que los estudiantes marginalizados no sean sancionados?

Si hay implicaciones negativas para la equidad y la inclusión, los equipos del CST no deben seguir adelante con la estrategia y, por lo tanto, no se proporciona un ejemplo de Plan de monitoreo, evaluación y aprendizaje.

